



## LA DITTA MAER DONA 280 MASCHERINE AL CUP



280 mascherine FFP2 sono state donate da Erica Machetti di MAER srl al CUP (Centro Unico delle Polisportive) che gestisce tutti i servizi di pre e post scuola in tutti i plessi presenti sul territorio comunale di Mirandola, dall'infanzia alla primaria. Il pre scuola si svolge ogni giorno all'interno della palestra delle scuole Dante Alighieri di via Giolitti. Le palestre inoltre sono utilizzate anche per il prolungamento scolastico e sempre in totale sicurezza. All'azienda va il ringraziamento di tutta l'Amministrazione comunale.

## SERVIZI COMUNALI E SPORTELLO SFINGE



L'accesso alla sede Municipale e ai servizi comunali è consentito solo su appuntamento. Nel sito del Comune è possibile scaricare la tabella completa con i giorni, gli orari, i numeri telefonici da contattare e gli indirizzi mail a cui scrivere per prenotarsi. Per scaricare la tabella: <https://bit.ly/3pVTz2d>. Lo sportello Sfinge, rivolto alle imprese e ai professionisti impegnati nella ricostruzione delle imprese, prosegue con servizio di contatto diretto telefonico. Alla pagina <https://bit.ly/33tGFIZ> le informazioni sui numeri da contattare.

## NUMERO TELEFONICO PER CHI È IN DIFFICOLTÀ



**0535  
29644**

Si può chiamare dal lunedì al sabato dalle 8.30 alle 12.30 il numero del Comune di Mirandola 0535 29644 attivato per venire in aiuto alle persone in difficoltà, da sole e senza una rete familiare o amicale di supporto, o sofferenti a causa di patologie per cui è sconsigliato uscire. I servizi sociali del Comune di Mirandola, grazie alla rete di volontari delle associazioni territoriali e ai gruppi Scout Agesci (Mirandola 1 e Mirandola 2), potranno recapitare loro farmaci, spesa, pasti, o valutare altre necessità primarie di cui abbisognano.

## ASSISTENZA PER CHI È IN ISOLAMENTO DOMICILIARE



**PUASS  
0535  
602479**

Resta attiva la procedura di assistenza alle persone in difficoltà in isolamento domiciliare. Le segnalazioni di aiuto devono arrivare direttamente al PUASS (punto unico accesso socio sanitario) dai Medici di Medicina Generale. L'attivazione dei servizi di bisogno di questa fascia di popolazione è di competenza del PUASS. Il numero da contattare è 0535 602479 oppure si può inviare una e-mail a [puass.mirandola@ausl.mo.it](mailto:puass.mirandola@ausl.mo.it) Il servizio è operativo dal lunedì al giovedì dalle 8 alle 14 e dalle 14.30 alle 17.30, il venerdì dalle 8 alle 13. Chiuso il sabato.



**Mirandolina**  
Dolce tipico di Mirandola

Pasta madre è l'ingrediente principale dei nostri lievitati, **Farina semi integrale Petra, Burro fresco di latteria, Vaniglia in baccello della Papuasias, Frutta candita con solo zucchero**, lavorati dalle sapienti mani di Tiziano Busuoli con procedimenti assolutamente artigianali completano l'opera.

**Senza aromi e additivi!**

**Mirandolina:**  
il vero dolce di Mirandola a marchio registrato con Pere IGP, Noci e Cioccolato

**Panettoni:**  
Il Tradizionale con uvetta e canditi, il Cioccolato e il Dark con impasto al cacao, cioccolato e amarene.

**Cioccolato artistico:**  
eleganza e raffinatezza tutta da gustare

*A Natale  
firmato  
Pasticceria  
Busuoli*

Regala e Regalati una dolcezza firmata Pasticceria Busuoli, quest'anno possiamo consegnare noi!

Scopri come chiamando o mandando un messaggio whatsapp allo 0535.21245



**B**  
*Busuoli*  
dal 1908 a Mirandola

P.zza Costituente, 48 - MIRANDOLA  
Tel. 0535 21245 - [info@pasticceriabusuoli.it](mailto:info@pasticceriabusuoli.it)  
[www.pasticceriabusuoli.it](http://www.pasticceriabusuoli.it)









# MIRANDOLA

▶▶ SEGUE DA PAG. 1

## RECUPERO DELLA SEDE STORICA DEL MUNICIPIO: L'INTERVENTO SARÀ COMPLETATO ENTRO IL 2023

**BUDRI: "GLI INTERVENTI RESTITUIRANNO ALLA COMUNITÀ LOCALE IL MONUMENTO FERITO DAL SISMA"**

La consegna formale è avvenuta il 9 novembre scorso alla presenza dei rappresentanti delle due aziende costituenti il R.T.I. aggiudicatario: "AEC Costruzioni s.r.l.", di Mirandola (MO) e "Alchimia Laboratorio di restauro" di Cavezzo (MO). Imprese che si affiancano a un nutrito pool di tecnici - che seguiranno l'esecuzione dei lavori in conformità all'ambizioso progetto approvato, coordinato da Corrado Faglioni di Enerplan - a partire da quelli del servizio dei Lavori Pubblici del Comune di Mirandola: il caposervizio Aurelio Borsari, il R.U.P. Michela Di Leva e l'assistente al R.U.P. Laura Barbieri; il Direttore dei lavori nonché coordinatore della sicurezza in fase di esecuzione, Luigi Tundo; il direttore operativo delle opere architettoniche di restauro, Claudio Galli; il



direttore operativo degli impianti, Flavio Poletti; i direttori operativi delle opere strutturali, Fabio Lugli, Mauro Cuoghi e Angelo Luppi e il collaudatore Marco Soglia.

Ubicato in piazza della Costituente, il Palazzo Municipale, noto anche come "Loggia dei Pico" fu fatto erigere da Giovanni Francesco I dei Pico a decorrere dal 1468 e terminato dai suoi successori. Ingenti i danni causati dal sisma: pur presentandosi all'esterno in apparente buono stato di conservazione, al proprio interno, presenta gravissimi dissesti e lesioni delle murature portanti.

"Il monumento - ha spiegato **Letizia Budri, Vicesindaco e Assessore alla Ricostruzione** - rappresenta dal punto di vista urbanistico e storico l'emergenza architettonica civile più importante di Mirandola. Gli interventi

di restauro restituiranno dignità al monumento ferito, oltre che migliorarlo funzionalmente e sismicamente. Il livello di sicurezza sarà elevato alla classe IV, in un progetto che coniuga la tutela dei valori culturali ed estetico-figurativi con la sicurezza del manufatto e dei suoi fruitori. Conservazione della materia, restauro delle superfici architettoniche, adattamenti funzionali e impiantistici, sono tutte variabili di un sistema, che concorreranno all'unico obiettivo finale di tutela e valorizzazione del bene culturale."

"Gli interventi - ha proseguito Budri - avranno come fine la riparazione del danno cumulato, si punterà a conservare la consistenza originaria del manufatto, riutilizzando i materiali storici recuperati in combinazione con materiali moderni, studiati per

garantire la massima compatibilità. Il riuso e la distribuzione interna del Palazzo sono progettati in funzione dell'inserimento delle attività programmate, recuperando le percorrenze già esistenti mediante la demolizione degli elementi impropri. Estrema attenzione anche al restauro di elementi decorativi e superfici decorate - in particolare del suggestivo scalone monumentale, realizzato dal mirandolese Mario Guerzoni all'inizio del '900, che rappresenta un esempio d'architettura eclettica emiliana - ovvero delle superfici architettoniche della elegante facciata post-unitaria di Vincenzo Maestri."

"Grande attenzione anche all'integrazione impiantistica, gli interventi previsti di rifacimento degli impianti termoidraulici - compreso l'allaccio alla rete cittadina del teleriscaldamento - saranno volti a rispondere alle norme in materia di risparmio energetico, per una maggiore efficienza e confort. Il progetto di prevenzione incendi, infine, ha permesso di definire dei livelli di sicurezza più elevati rispetto a quanto richiesto da normativa. Il tutto, per un importo complessivo di € 6.630.813,64, di cui € 6.071.019,64 di contributo regionale per la ricostruzione post sisma e € 559.794,00 di cofinanziamento attraverso risorse comunali."



## CONTRASTO ALLA VIOLENZA SULLE DONNE: UN IMPEGNO CONTINUO, CHE NON SI DEVE FERMARE MAI



C'è una panchina rossa, di fronte al Teatro Nuovo, nel cuore storico di Mirandola, recentemente riverniciata. Nella scritta si legge: "In memoria delle donne morte per mano di chi diceva di amarle, perché le loro storie non affondino nel silenzio, ma risveglio coscienza e civiltà". Il rosso è il colore simbolo della Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne, istituita dall'Assemblea Generale delle Nazioni

Unite nel 1999, che si celebra ogni 25 novembre. Iniziative e momenti di riflessione non sono mancati, l'Amministrazione Comunale ha aderito anche alla Campagna "Posto Occupato", mettendo una sedia vuota nell'atrio del Municipio "per denunciare l'assenza di una donna che avrebbe potuto essere tra noi". Un fenomeno in continuo aumento cui la rete territoriale cerca di fornire risposte sempre più efficaci.

NUMERO ANTIVIOLENZA E STALKING  
**1522**  
MIRANDOLA  
SPORTELLO ASCOLTO DONNA  
SPORTELLO LEGALE  
**0535 29683**  
SERVIZI SOCIALI  
**0535 29644**  
CONSULTORIO FAMILIARE  
**0535 602815**  
CENTRO LDV "LIBERIAMOCI DALLA VIOLENZA"  
**366 5711079**  
EMERGENZA SANITARIA **118**  
CARABINIERI - POLIZIA DI STATO **112**  
POLIZIA LOCALE NUMERO VERDE **800 197197**

## DOMICILIO E ASPORTO CON CAFFÈ IN REGALO



"Tengo aperto il bar fino alle 8 di sera ma si lavora molto meno anche rispetto a maggio. Gli ordini sono pochi. Io reggo perché non ho dipendenti, se no sarebbe dura. Con solo asporto e domicilio l'attività si è ridotta di tanto e ciò che si fa è rischioso. Purtroppo diverse persone che la mattina si fermano

per il caffè, pretendono di berlo davanti al bar. Mi dicono che altri lo concedono e si arrabbiano quando dico loro che non si può." Incontriamo Mauro nel suo bar "Le Petit Café" di Piazza Garibaldi. I tavolini interni ora sono occupati dalle confezioni per l'asporto, disposte con cura e igienizzate. Mauro le riempie dei prodotti che consegna gratuitamente, di persona. Colazioni, primi piatti e, alla sera, aperitivi. In uffici e abitazioni. "Inoltre - aggiunge - inserisco nell'ordine un buono omaggio per ricevere, alla riconsegna della confezione, un caffè. Ogni ordine è fondamentale."

## ASPORTO, CONSEGNA GRATIS E CALDARROSTE



"Alle consegne a domicilio provvedo direttamente io, gratuitamente, e per continuare a garantire ai clienti ciò che troverebbero al tavolo se il locale fosse aperto, non facciamo mancare un nostro omaggio. Che in questo periodo significa caldarroste. Si prova a fare il massimo per mantenere

i clienti." Davide, titolare della pizzeria Regina Margherita, di fronte al Famila, ci accoglie nel suo luminoso locale, forzatamente vuoto. "Ormai tutto il lavoro è concentrato nel fine settimana - dice - ed è comunque ridotto anche rispetto a marzo e aprile. In primavera, nonostante il lockdown, c'era la prospettiva dell'estate. In agosto abbiamo lavorato abbastanza, poi i nuovi provvedimenti. La gente è disorientata. In zone come queste, con uffici e attività, ero abituato a portare pizze anche a pranzo. Ma oggi anche molti uffici sono vuoti e si lavora da casa. Ma siamo fiduciosi, dobbiamo esserlo."

## PASTICCERIA GIORGIO: "TORTE? PIÙ PICCOLE"



"Le torte? Sì, si fanno ma le loro dimensioni si sono fortemente ridotte, perché di festeggiamenti con molte persone non ce ne sono in questo periodo. Al massimo si parla di cinque sei persone, di nuclei familiari." È anche questo uno dei tanti segnali che ci ricordano che stiamo vivendo un momento

decisamente strano, in cui anche alcuni comportamenti ordinari, come ordinare una bella torta di compleanno, vengono condizionati dall'emergenza sanitaria. Andrea Marcato, pasticcere e socio della storica Pasticceria da Giorgio, a Mirandola in Viale Italia, è al lavoro nel suo laboratorio e ci racconta che le richieste maggiori di consegna a domicilio riguardano i dolci e, in particolare le paste per la colazione. "Chi può non ci rinuncia e qualcuno per ringraziarci per questo scampolo di normalità ci manda un messaggio vocale per dirci grazie. Una bella soddisfazione che ci gratifica davvero tanto."

## IL LOCKDOWN CI HA INSEGNATO NUOVI SERVIZI

"La fascia arancione ci consente di tenere aperto, i clienti non di Mirandola non possono venire da noi ma noi possiamo andare da loro, per cui anche in questa fase ho mantenuto attivo il servizio a domicilio che già avevo imparato a gestire, per necessità, nel lockdown della scorsa primavera."



Erika è la titolare di "Pepe Rosa", negozio che vende profumi ed accessori di pelletteria in via Cavallotti, nel centro di Mirandola. Attività avviata nell'ottobre del 2019 e dopo 3 mesi bloccata dal primo lockdown. "Il servizio a domicilio è partito da lì, per necessità - spiega Erika - e oggi prosegue anche se il negozio è aperto". Anche per lei i social ai tempi del Covid hanno assunto grande importanza per promuovere attività e contatti. "Uso Facebook e Instagram. Le richieste per la consegna arrivano lì. Come le gestisco? Direttamente io. Di solito dalle 15 alle 16, ma mi accordo di volta in volta."

## I NOSTRI LIBRI PIACCIANO ANCHE A DOMICILIO

"Abbiamo attivato un sito e-commerce per offrire ai clienti i nostri libri anche a distanza, ma se non si è troppo lontani rimane la possibilità di venire a ritirarli in negozio o di farseli portare a casa. Ci siamo attivati per rispondere ad ogni nuova esigenza conseguente all'emergenza Covid, ma



la libreria è comunque aperta e il piacere di incontrarsi direttamente è insostituibile." Come il sorriso che Sandy ci regala e regala a tutti i suoi clienti. Lei e Marika gestiscono la libreria Amemi, in via Verdi, specializzata nella vendita di libri e giochi per bambini e ragazzi. Disponibili a consegnare direttamente anche a domicilio, a 1,50 euro, gratis con ordine oltre i 40 euro. "I contatti arrivano dal sito, via mail (libreria.amemi@gmail.com) o telefono. Il fatto che una libreria come la nostra non c'è in molti comuni più piccoli, consente anche a clienti fuori Mirandola di raggiungerci."



ARREDAMENTI  
**RTENOVA**  
dei fr.lli Zucchi  
www.arredamentiartenova.it

**PROGETTAZIONE E ARREDAMENTI  
PER LE CASE PIÙ ESIGENTI**

*La miglior qualità  
al giusto prezzo!*



**PREVENTIVI ON-LINE**

**FINANZIAMENTI A TASSO ZERO**

**PROGETTAZIONE E FALEGNAMERIA INTERNA**

**via Marconi 56, Cavezzo - tel. 335 7805853**  
**info@arredamentiartenova.it - www.arredamentiartenova.it**

## PIÙ FELPE E MAGLIONI E MENO ABITI DA CERIMONIA

“LA CRISI LA COMBATTIAMO PUNTANDO SUL SERVIZIO E SU QUELLO CHE L'E-COMMERCE NON PUÒ DARE”



**Stefano Gemelli**, commerciante d'abbigliamento di Mirandola e titolare dell'omonimo negozio di tendenza è uno di quelli che il momento difficile lo guarda in faccia. Da una prospettiva diversa. Mettendo in atto comportamenti diversi da quelli main stream.

Per lui il mondo virtuale mal si addice ad un negozio che ha sempre puntato sulla rigorosa selezione di marchi che propone,

con non poche idee originali, comunque adatti non solo ai fashion addicted. “Noi contiamo sul servizio che riteniamo essere il vero valore aggiunto di una realtà come la nostra. E i risultati di questi mesi complessivamente sono soddisfacenti.”

**E il commercio elettronico?** “Saremmo pronti, ma significherebbe iniziare a fare un altro mestiere e poi ci sono i grandi

colossi e le stesse case madre che oggi occupano spazi importanti. Per noi è più importante essere forti dove il web non può arrivare.”

**In questi mesi le abitudini di acquisto sono cambiate?**

“Abbiamo registrato un calo di vendite di abiti classici e di quelli da cerimonia, sono, invece, aumentate le richieste di abbigliamento comodo, come felpe e maglioni.”

## SPOSIAMO I GUSTOSI SAPORI DI CALABRIA ED EMILIA

DA POCHI GIORNI, A MIRANDOLA IN VIALE AGNINI, HA APERTO I BATTENTI MADRE PINZERIA ITALIANA

Considerato il periodo, vedere un esercizio pubblico che apre è un corroborante per lo spirito, un segnale incoraggiante. Se poi si tratta di un nuovo laboratorio a vista, davanti al quale c'è un bancone dal quale arrivano profumi di cose buone anche le papille gustative possono essere soddisfatte. **Madre Pinzeria Italiana** a Mirandola ha aperto poche settimane fa e grazie

al solo passaparola si è ritagliata uno spazio tra le soste gourmet on the road. Il laboratorio, il terzo sino ad oggi (gli altri sono a Locri e a Londra), è gestito da **Emanuela Piterna** che da anni vive nella città dei Pico. La sua è una passione di famiglia riconducibile a mamma Maria che ha avuto un ruolo determinante nella scelta di tutti gli ingredienti e nella cura degli impasti. Tutto è rigo-

rosamente selezionato e prodotto secondo i tempi della tradizione, utilizzando farine artigianali italiane di qualità e lievito madre. Gran parte dei prodotti arrivano dalla Calabria; a loro s'aggiungono salumi a chilometri zero che non potevano non provenire dai dintorni di Mirandola. Un connubio tra due regioni che può riservare piacevoli sorprese anche per i palati più esigenti.





# VETRO ROTTO?

LA SOLUZIONE È



MIRANDOLA GLASS  
center

DEGHIACCIANTE  
927 MICRO LOGICAL

da spruzzare sul parabrezza GHIACCIATO  
o da versare direttamente nella vaschetta  
acqua tergeticristalli

IN PRIMO  
PIANO

Disinfezione - sanificazione  
abitacolo con "OZONO"

L'ozono è un gas naturale universalmente  
riconosciuto come disinfettante.  
Inoltre aggredisce le particelle degli odori e le  
distrugge, quindi non li copre ma li elimina!

DISPONIBILE SPRAY  
DISINFETTANTE  
MULTIUSO

PRESIDIO MEDICO  
CHIRURGICO

SOSTITUZIONE E RIPARAZIONE CRISTALLI AUTOVEICOLI E BUS

OSCURAMENTO VETRI AUTO CON PELLICOLE SOLARI

SERVIZIO di RI-CALIBRATURA e DIAGNOSI  
DEI DISPOSITIVI **A.D.A.S.** (sistemi assistenza alla guida)





Mirandola Glass Center Srl - Via 11 Settembre 2001, 1/3 (Angolo Via Bruino)MIRANDOLA - Tel. 0535 26657 - [www.mirandolaglass.it](http://www.mirandolaglass.it)

## UNA FRAZIONE IN CUI SI VIVE BENE

**GIOVANNA GANZERLI: "DA MIGLIORARE L'ILLUMINAZIONE"**

"Noi, in fondo, siamo fortunati. La frazione avendo una significativa concentrazione di fabbriche, anche di grandi dimensioni, si è sviluppata diventando attrattiva per chi era in cerca di occupazione. Di conseguenza anche la presenza di attività commerciali è discreta e non si riscontra nessun processo di desertificazione" spiega **Giovanna Ganzerli** presidente del Comitato di Frazione di San Giacomo Roncole. "Abbiamo un ambulatorio veterinario, un fotografo, l'ufficio postale, un forno, una parrucchiera, un'agenzia per il disbrigo di pratiche amministrative, un ristorante, un asilo, una pizzeria, un fruttivendolo, un bar, una palestra. Complessivamente si vive un contesto positivo." **Non tutto però, come sempre succede, sarà perfetto...** "La prima segnalazione che desidero fare riguarda l'area



destinata a parco nella zona dell'asilo. Il programma prevedeva che si partisse già lo scorso anno, ma, ad oggi, non si è mosso nulla e anche avere informazioni sullo stato



dell'arte, sull'avvio delle attività, non è semplice. È stata fatta la gara? Sono state aperte le buste delle offerte? Un'altra area di miglioramento riguarda l'illuminazione pubblica. A parte la zona della strada statale che è obbiettivamente ben illuminata, nelle vie secondarie manca e dove ultimamente si è intervenuti restano delle parti ancora da completare." Ancora oggi chi percorre la Canaletto e arriva da Modena, sulla propria

## SAN GIACOMO RONCOLE: CRESCIUTA GRAZIE AL DISTRETTO BIOMEDICALE



SCAN ME

V  
I  
D  
E  
O

San Giacomo Roncole, per chi arriva da Modena, è la porta d'ingresso a Mirandola. La frazione si è profondamente trasformata a partire dagli anni 70, quando ha iniziato a svilupparsi quello che oggi è noto a livello mondiale come distretto del biomedicale. Attualmente i residenti sono 1.139, di cui 548 sono maschi e 591 donne. Gli stranieri sono 139, vale a dire al 12% del totale. Il figlio più illustre della frazione è stato Francesco Montanari che nel 1860 fu a fianco di Garibaldi nella spedizione dei Mille.

## QUI DON ZENO FONDÒ L'OPERA DEI PICCOLI APOSTOLI

Le origini del nome Roncole sono incerte, mentre non ci sono dubbi sulla prima citazione ufficiale rinvenuta all'interno di un documento del 1212 redatto dagli eredi di Manfredo Pico. Facendo un salto in avanti di alcuni secoli, oltre a quello del garibaldino Francesco Montanari, nato a San Giacomo Roncole nel 1822, spicca

il nome di don Zeno. Nel secondo dopoguerra, il parroco del paese don Zeno Saltini costituì l'Opera dei Piccoli Apostoli, da cui poi si originò la comunità di Nomadelfia. "Di lui, tutti qui hanno un ricordo." Tragico e ancora molto forte è anche il ricordo di quanto accadde il 30 settembre 1944: durante un rastrellamento a seguito dell'uccisione di

due soldati tedeschi, i nazifascisti compiono una strage, impiccando sei giovani appartenenti alla Resistenza cattolica davanti al Casinone. Tra le curiosità, villa Fatima Miris un immobile storico di pregio, importante per l'identità storica della Bassa, ma anche la memoria di una grande artista del palcoscenico del primo Novecento.



# FAMILY CHRISTMAS!

## MARCELLO MARCHESI

GIOIELLI

I TUOI AFFETTI SONO PREZIOSI E BRILLANTI, FAGLIELO SAPERE!!!

Gioielli, Oro e Orologi - Laboratorio Orafo - Riparazioni - Creazioni - Argento Moda - Stime - Made in Italy

Via Pico 11 - Mirandola (MO) - tel. 0535.640044 - cell. 334.1414669 - www.emmegioielli.it - info@emmegioielli.it

## SAUL: DA OLTRE 150 ANNI CUSTODI DELLA TRADIZIONE CULINARIA DELLA BASSA MODENESE

FRITTELLE DI PASTA E MACCHERONI AL PETTINE CAVALLI DI BATTAGLIA DEL LOCALE DI SAN GIACOMO

Qui il gnocco fritto lo fanno tondo, con un piccolo buco al centro. Al **Ristorante Saul** di San Giacomo Roncole tutto è speciale, ogni dettaglio è curato guardando sempre alla migliore tradizione enogastronomica del territorio. "Senza se e senza ma" si direbbe oggi. Una storia iniziata nel 1866 quando il garibaldino Celso Pozzetti, con le sorelle Luigia, Alice, Giovanna e Ciselpa, iniziò a gestire l'osteria alla quale era annessa la cosiddetta "privativa" e, cioè, la concessione per vendere Sali e Tabacchi. La Ciselpa si sposò con Saulle Ganzerli e insieme iniziarono a lavorare nell'osteria fino a diventare i soli titolari. Ma Saulle era un nome troppo complicato e, in un'Italia che parlava solo il dialetto, fu più semplice chiamarlo "Saùll". Da allora, di generazione in generazione, tutti conoscono il locale con quel curioso nome. Oggi dietro ai fornelli ci sono due dei figli di Erino, Saul e Mirca, che a

sua volta prese le redini del locale da Guido, uno dei quattro figli del fondatore. "Io l'attività l'ho rilevata da mio padre nel '95 e ancora oggi gestisco il ristorante con il prezioso aiuto di mia sorella Mirca" racconta Saul.

### Che cucina proponete?

"Tradizionale. Tradizionale allo stato puro! I piatti più richiesti, oltre ai tortellini, sono i maccheroni al pettine, i passatelli, le frittelle con farina, formaggio, uova e con il riso o con la pasta avanzata il giorno prima; e, infine, il nostro gnocco fritto tondo e col buco per evitare che si impregni di olio e avere una cottura perfetta."

### Cosa le piace del suo lavoro?

"Tutto. Non cambierei nulla, mi piace stare in mezzo alla gente cucinare e continuare a provare ricette per me nuove. Ho iniziato da ragazzo a dare una mano a mio padre, poi ho frequentato la scuola alberghiera di Serramazzoni e al mio ritorno dal militare ho comin-

ciato a gestire il ristorante."

### Negli anni la clientela è cambiata?

"Abbiamo naturalmente i fedelissimi, quelli che venivano da noi quando c'era ancora mio padre. Stanno però aumentando i giovani che sono alla ricerca di una vera cucina tradizionale. Sanno anche mangiare bene, hanno maggiore consapevolezza rispetto a quello che ordinano e bevono."

### Gli affettati come li selezionate?

"Cerchiamo di scegliere i migliori che troviamo in zona, anche perché il gusto della Bassa è particolare, a metà tra quello mantovano, più speziato, e quello modenese. In parte tuttora li produciamo noi."

### Come state vivendo questo momento?

"Le difficoltà ci sono anche perché la crisi derivante dal Covid si somma ad un periodo precedente non semplice. Ora naturalmente speriamo che progressivamente si possa tornare a lavorare normalmente."



### Qual è il complimento dei clienti che le dà più soddisfazione?

"Non ho dubbi. Quando mi dicono che qui si mangia come a casa della nonna o della mamma. Questa è la conferma che abbiamo centrato il nostro obiettivo di custodi della tradizione" conclude Saul Ganzerli prima di tornare in cucina dove, dietro ai fornelli, l'aspetta la sorella Mirca.



# OFFERTE

dal **4** al **12 Dicembre**

presso i nostri punti vendita:



**Vendita vino sfuso e in bottiglia + eccellenze della nostra terra TUTTO L'ANNO!**

**PIGNOLETTO DOC**

a **€ 2,00** / BOTTIGLIA

**LAMBRUSCO DI SORBARA**

a **€ 2,00** / BOTTIGLIA

**OLIO EXTRA VERGINE D'OLIVA**

DI NOSTRA PRODUZIONE - 100% ITALIANO  
PROVENIENZA TOSCANA - RACCOLTO 2020 - LATTA DA 5 lt.



**CORTILE di CARPI (MO)**

S.S. 468 Motta, 116 - tel. 059.662509

**FINALE EMILIA (MO)**

Via Redena Cremonine, 2/A - tel. 0535.93511

**MIRANDOLA (MO)**

Via A. Bernardi, 5 (lot. V.le Gramsci zona AIMAG) - tel. 0535.611693

**PARMA**

Via Mantova, 79 - tel. 0521.270663

**PAVULLO (MO)**

Via Giardini Nord, 83 (loc. S. Antonio) - tel. 0536.23217

**NOVI DI MODENA**

Via Provinciale Mantova, 35 - tel. 059.676054

**BOLOGNA**

Via Agucchi, 149 (q.re Navile, fronte Caserma Carabinieri) - tel. 051.5065889

**CARPI (MO)**

Via Cadamosto, 32 - tel. 059.6228496

c/o **FRUTTA VIVA di CORREGGIO (RE)**

Via F.lli Cervi 2/B - tel. 0522.642263



AZIENDA AGRICOLA AZ



AZIENDAAGRICOLAAZ\_SOCIAL

## STAGIONE CONCLUSA AL BARCHESSONE VECCHIO: OLTRE 2000 PRESENZE, PIÙ DI 500 NOLEGGI DI BICI

**FABRIZIO GANDOLFI: "MIRANDOLA OFFRE TANTISSIMO. LAVORIAMO PER INCREMENTARNE L'ATTRATTIVITÀ"**

Quarantadue giornate di apertura, sette mostre, undici eventi a tema e sei biciclette in giro per il territorio: questo il bilancio della stagione 2020 al Barchessone Vecchio di San Martino Spino e nelle Valli mirandolesi, inaugurata in tarda primavera, il 30 maggio, e conclusa ad autunno inoltrato, il 25 ottobre. "Ci lasciamo alle spalle una stagione particolare, segnata da un incremento considerevole di visitatori - ha sottolineato l'Assessore alla Promozione del territorio **Fabrizio Gandolfi** - e non possiamo che essere molto soddisfatti, quindi, perché l'impegno per quella che era a tutti gli effetti una scommessa, dopo i mesi di lockdown, è stato ripagato. Sulla base dei buoni risultati conseguiti, ma pure della fortuna di avere a disposizione un territorio come quello delle Valli, con le sue tantissime opportunità, siamo ulteriormente motivati a lavorare per incrementarne l'attratt-



tività. Mirandola offre storia, cultura, innovazione, industria, cucina, prodotti autoctoni e tanta natura, ed è tutta da scoprire." Il numero dei visitatori, nel 2020, ha superato le duemila unità, e sono stati oltre cinquecento i noleggi per le bici a disposizione delle persone che si sono recate in visita. Un risultato davvero straordinario, visto che nel 2019 il conteggio relativo all'uso e al noleggio delle bici si era fermato a una cinquantina. "Abbiamo già al

vaglio la possibilità di aumentare il numero delle biciclette a noleggio, con l'obiettivo di offrire maggiori opportunità a quanti, anche provenendo da altri territori, vogliono andare alla scoperta delle Valli mirandolesi e dei suoi paesaggi" e,

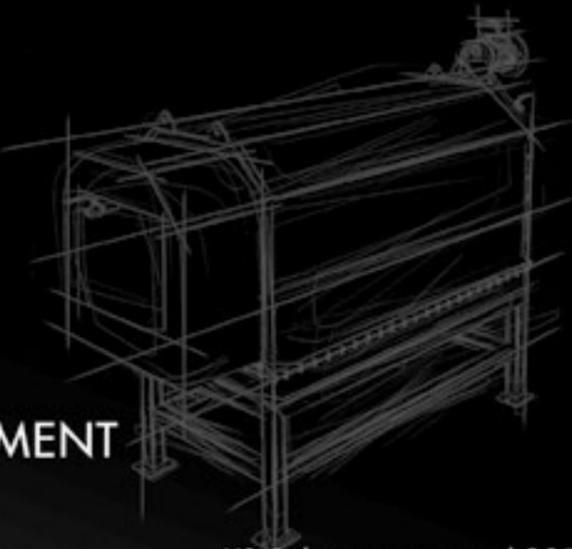
ha aggiunto l'Assessore Gandolfi, "non dobbiamo dimenticare, in attesa della nuova stagione 2021 di apertura del Barchessone Vecchio, per la quale siamo già al lavoro con l'obiettivo di rafforzare l'offerta, che le Valli rimangono lì a rinascere tutti i giorni con colori, profumi e suoni diversi, sempre pronte ad accoglierci, a meravigliarci e a farsi scoprire. Anche in queste giornate sature di incertezza e dubbi. Abbiamo la possibilità di vivere in un territorio che è un vero tesoro, che ci permette una via di fuga per una passeggiata, un giro in bicicletta in tranquillità, alla portata di chiunque e per tutta la famiglia, nel verde e a pochi chilometri dai centri abitati."



**Il Barchessone Vecchio è stato costruito probabilmente attorno al 1824. Agli inizi del XX secolo erano sette. Sono andati distrutti quelli conosciuti con i nomi di Cappello, Pascolo, e Casalvecchio**



**XELLENCENCE IN WATER TREATMENT**


**www.x2solutions.it**

Via XXI Luglio 20 41037 Mirandola (MO) - Italy Tel +39 0535 1880188 - Email info@x2solutions.it

X2 Solutions nasce nel 2011 da persone provenienti dal mercato del trattamento delle acque reflue, con l'idea di proporre un catalogo completo di prodotti, al fine di meglio rispondere alle esigenze clienti. Questo, mantenendo una capacità di personalizzazioni e garantendo un servizio prima, durante e dopo la vendita. Nella nostra società vi lavorano ingegneri che si dedicano a sviluppare nuove macchine e a studiare le applicazioni proposte. I nostri campi di applicazione sono: grigliatura, dissabbiatura, disoleatura, flottazione, sedimentazione, chiarificazione, microfiltrazione e trasporto fanghi. Possiamo inoltre fornire oltre ai macchinari un servizio di engineering per la progettazione e l'eventuale realizzazione di impianti completi.

## VALENTINA BERGAMINI: “NELLE VALLI L'AUTUNNO ESPLODE PREPOTENTEMENTE IN TUTTA LA SUA BELLEZZA”

LA FOTOGRAFA NATURALISTA DELLA STAZIONE ORNITOLOGICA MODENESE IL PETTAZZURRO RACCONTA

Un giorno nelle Valli può essere l'occasione per ammirare e conoscere un territorio sorprendente, ricco di storia, di bellezze naturali e di biodiversità. L'autunno è la stagione delle grandi migrazioni e il momento in cui qui arrivano le specie che sverneranno in attesa della primavera, con un po' di pazienza, possiamo osservare, decine di specie tra anatre, aironi, stormi di oche vocianti e con un po' di fortuna anche le mitiche ed eleganti gru. Queste Valli non sono il "nulla", la scarsa antropizzazione ne ha fatto un ambiente adatto al recupero naturalistico e la loro proverbiale "piattezza" ci consente di ammirare albe e tramonti mozzafiato e vedere orizzonti infiniti. Qui l'autunno, la mia stagione preferita, esplose prepotentemente in tutta la sua bellezza, è come se la natura per tutto l'anno si fosse tenuta dentro il meglio di sé per farlo uscire proprio ora, con un gran finale di colori, frutti e profumi.

Percorrendo le polverose stradine basse per arrivare nel cuore delle Valli, sui pali delle linee elettriche incontro numerose poiane, ferme, apparentemente immobili, in tutta la loro fierezza. Stamattina è la nebbia a farmi gli onori di casa. Tutto il paesaggio è fiabesco, ovattato e privo di contorni, i miei occhi non colgono quasi nulla, sento solo il rumore dei miei passi nell'erba alta che rompe il silenzio di questo paradiso, il verso di un Airone cenerino mi indica che sono quasi a ridosso del piccolo argine dove spesso mi siedo per fotografare e ad osservare la natura. Piano piano le sagome degli alberi prendono forma, il sole fa timidamente capolino e colora il paesaggio di giallo, man mano che la nebbia sale, mi appaiono le sagome sempre più definite di decine di anatre che si alimentano freneticamente in uno dei tanti stagni di questa straordinaria zona umida. Passano le ore, la luce si fa



sempre più tersa e il sole comincia a scaldare non solo i colori, ma anche le mie ossa, mi godo questo tepore, che sensazione meravigliosa. Sul posatoio che ho posizionato da tempo arriva, annunciato dal suo inconfondibile sibilo, un coloratissimo Martin pescatore, ha appena pescato e qui si ferma per consumare il suo piccolo pasto e asciugarsi le piume al sole. Sono passate solo poche ore da quando sono qui e tutto è cambiato, i colori sono ora vivaci e nitidi, gli uccelli intenti nelle loro attività trofiche stanno dando spettacolo davanti ai miei occhi e anche il mio umore è decisamente migliorato. Un mimetico Tarabuso esce dal

canneto in cerca di una preda, non è facile scorgerlo, lo tradisce solo lo spostamento lieve delle canne che lo nascondono parzialmente, straordinario. Alle volte è bello godersi la meraviglia della natura e "fotografarla" solo nella nostra mente, senza fare clic con la macchina fotografica e senza rompere quella magia che la circonda. Piano piano si fa sera, la nebbiolina di nuovo sta calando e la bruma inizia ad avvolgere i campi come a volerli proteggere dalle tenebre della notte, il tramonto stasera è lieve, delicato e in pochi minuti colora la nebbia e tutto quello che avvolge di rosa.

Valentina Bergamini

**tintarella viaggi**



*Sognare... si può!*

In un periodo strano come questo, in cui siamo chiamati a rispettare divieti ed obblighi, in cui desideriamo la libertà che davamo per scontata, in cui ci mancano le piccole grandi cose, come gli abbracci, le persone care, il mondo... Beh sognare è concesso!

Ci piace pensare che presto torneremo alla nostra vita normale, nel frattempo chiudiamo gli occhi e immaginiamo il prossimo viaggio... Che sia respirare iodio al mare o aria pura in alta quota, i posti in cui abbiamo lasciato un pezzo di cuore ci attendono!

Anche noi continuiamo con entusiasmo a rendere i tuoi sogni realtà. Speriamo di rivederti presto in Agenzia!



Mediterraneo Italia con Costa Smeralda  
8 giorni / 7 notti  
Quota a persona  
PREZZO SPECIALE FINITO  
Partenze: 21, 22, 23 gennaio da Napoli,  
Civitavecchia e Savona



COMUNE DI MIRANDOLA

# DIGITALIZZAZIONE DEI SERVIZI

## SERVIZI DEMOGRAFICI

MAGGIO 2019

rilascio online da parte di un soggetto intermediario (esercizi commerciali) nelle frazioni del Comune dei certificati anagrafici e di stato civile muniti di timbro digitale

MAGGIO 2020

possibilità di richiedere i certificati direttamente online attraverso l'autenticazione con SPID o FedERA:  
 - il cittadino per sé o per la sua famiglia  
 - il cittadino o il professionista per un altro soggetto residente presso il Comune di Mirandola  
 ES: avvocati che abbiano necessità di acquisire certificati per i loro clienti

LUGLIO 2020

Subentro dell'anagrafe di Mirandola in ANPR - Anagrafe Nazionale della Popolazione Residente.  
 Il cittadino, direttamente online attraverso l'autenticazione con SPID o "entra con CIE", ha la possibilità di:  
 - ottenere la propria visura anagrafica  
 - stampare la propria autocertificazione

SETTEMBRE 2020

Art. 2 legge 120/2020, conversione del D.L. 76/2020: ha introdotto l'obbligo anche per i privati di accettare le autocertificazioni.

il cittadino può risparmiare l'imposta di bollo ed i diritti di segreteria

maggiori informazioni

[bit.ly/certificationlinemirandola](https://bit.ly/certificationlinemirandola)  
[bit.ly/autocertificazionemirandola](https://bit.ly/autocertificazionemirandola)

## POTHOS E UN FRASSINO PER FESTA DELL'ALBERO



Il Sindaco **Greco**, il Vice sindaco **Budri**, l'Assessore all'Istruzione **Marchi** e **Sabrina Rebecchi** del Ceas hanno consegnato piantine di **Pothos** a tutte le classi delle scuole primarie. Alla secondaria "F. Montanari" invece è stato messo a dimora un **Frassino angustifoglie**.



Lavori sul territorio e limitazioni alla circolazione, tutti gli aggiornamenti sono a disposizione nella pagina del sito del Comune:  
<https://bit.ly/3nWAT0g>



È già trascorso un anno dalla scomparsa di **Luciana Barbieri**, storica parrucchiera di Mirandola.

Ti ricordiamo sempre con tanto affetto.  
 Renzo Bandiera

Lo spirito del Natale entri in tutte le porte!

Auguri **GEMELLI**



Via Focherini, 6 - MIRANDOLA  
 0535 23086 - [info@gemelliabbigliamento.it](mailto:info@gemelliabbigliamento.it)



▶▶ SEGUE DA PAG. 1

## LUMINARIE, MUSICA E CASA DI BABBO NATALE



Sono state accese sabato 28 novembre, alle 18, in piazza Costituente a Mirandola, le luminarie che illumineranno per tutto il periodo natalizio le principali vie della città. Ed è stata inaugurata anche la casetta di Babbo Natale posta dietro al municipio, con una cassetta apposita per ricevere le letterine dei bambini, E con l'accompagnamento in sottofondo della musica in filodiffusione. Col Sindaco, presenti anche l'Assessore alla Cultura del Comune di Mirandola **Marina Marchi** e l'Assessore al Centro storico ed alle Frazioni, **Fabrizio Gandolfi**.

## "100 LIBRI PER 100 PRESEPI". PARTECIPA!



Hai un bambino tra i 6 e i 10 anni? Ha fatto un albero, un presepe, un disegno di Natale? Manda una foto del suo elaborato all'indirizzo **concorsonatalemirandola@comune.mirandola.mo.it** entro il 18 dicembre, specificando nome e cognome del minore, età e indirizzo. Al 2° concorso digitale "Cento libri per 100 presepi" la Biblioteca Eugenio Garin di Mirandola regalerà ai primi 100 classificati i migliori classici della letteratura. E a consegnare il premio - casa per casa - sarà una persona davvero speciale. Le consegne avverranno dal 19 al 24 dicembre.

## INVIA LA TUA LETTERINA ALL'INDICATORE



Anche l'Indicatore Mirandolese invita tutti i cittadini del territorio a condividere con la comunità pensieri e auguri, rispolverando la vecchia abitudine della letterina di Natale. I destinatari sono i lettori dell'Indicatore. La "cassetta postale natalizia" virtuale è all'indirizzo **info@indicatoreweb.it**. I testi più originali saranno pubblicati sull'ultimo numero del 2020. Tutti possono partecipare, senza alcun limite di età perché ognuno di noi non ha veramente smesso di essere ancora un po' un bambino con gli occhi sgranati di meraviglia.

## UNA STORIA AL GIORNO: LA CONTA DI NATALE



Da martedì 1 a giovedì 24 dicembre alle 17,30, Claudio Milani narrerà brevi storie, una al giorno. Per aiutare le famiglie a mantenere viva la tradizione del Natale a teatro, ATER Fondazione e l'Aula Magna Rita Levi Montalcini hanno

infatti chiesto al noto attore teatrale di costruire uno speciale Calendario dell'Avvento intitolato "La conta di Natale 2020" appositamente pensato per gli spettatori più piccoli, dai 3 agli 8 anni di età. Per seguire gli eventi: piattaforma **www.teatrinellarete.it** e pagina Facebook **@AulaMagnaRitaLeviMontalciniMirandola**.

## "MIRANDOLA MI RICORDA LE SUGGESTIVE ATMOSFERE DEI PAESAGGI INVERNALI E NEBBIOSI"

COSÌ VITTORIA BONINI, LA STILISTA SCELTA DA NICOLETTA MANTOVANI PER L'ABITO DEL MATRIMONIO

Pizzi e organza, tulle, seta e chiffon si trasformano, da **Vittoria Bonini Sartoria**, in abiti da sposa, sposo e cerimonia. La prima sartoria la stilista l'ha aperta proprio a Mirandola, dove ha vissuto per molti anni, prima di trasferirsi e aprirne una a Bologna, in via Mazzini. Ed è proprio lì, nell'atelier del capoluogo di regione, che ha realizzato anche gli abiti indossati da Nicoletta Mantovani e la figlia Alice in occasione delle seconde nozze della vedova di Luciano Pavarotti.

**Vittoria, lei è nata a Carpi ma ha vissuto a Mirandola. Cosa ricorda della Mirandola di quando era piccola, cosa le manca di più quando torna nella città dei Pico?**

"Mirandola mi ricorda il silenzio della campagna, le atmosfere suggestive dei paesaggi invernali e nebbiosi quando da piccola mia madre mi accompagnava a scuola. Ho ancora una parte della mia famiglia che vive e abita in paese e sono sempre contenta di farvi ritorno appena libera dai miei impegni di lavoro."



**Anche la prima sartoria è stata aperta a Mirandola. Lei non usa il termine atelier, ha una motivazione particolare questa scelta?**

"Nella prima fase della mia attività professionale iniziata a Mirandola ho preferito chiamarla Sartoria per darle un connotato di italianità, poi con il trasferimento a Bologna causa terremoto e per il target della mia clientela ho aperto già da qualche anno un Atelier di alta moda sposa e da cerimonia e Prêt a Porter."

**Cosa significa per lei trasformare tessuti in abiti e se esiste un filo rosso che accompagna e accomuna tutte le sue creazioni, che vada oltre l'originalità di**

**ogni singolo modello. I suoi punti cardinali. L'anima e lo scheletro che reggono la sua produzione.**

"Prima di produrre artigianalmente un capo lo immagino, mi lascio solamente trasportare dalla mia sensibilità e a quel punto disegno quello che "sento" il resto viene da sé."

**Il matrimonio di Nicoletta Mantovani ha riportato in cronaca il suo nome e quello della sua sartoria. Conosceva già Nicoletta e Alice?**

"No, di persona ho avuto il piacere di conoscerle solo per l'occasione del matrimonio e dei vestiti che ho creato per loro e il resto della loro bellissima famiglia. Sono persone

veramente stupende e piene di sensibilità verso il prossimo."

Nicoletta non è l'unica celeb che ha amato la sua capacità di creare abiti perfettamente in linea con il carattere di chi lo indossa.

**Ci può fare qualche nome e, se possibile, svelarci qualche curiosità inedita (un colore preferito, un tessuto preferito oppure odiato, un accessorio indispensabile) che si è svelato durante la creazione dei modelli per questi personaggi famosi?**

"Non amo parlare delle celebrità in quanto tali. Mi piace soffermarmi sull'aspetto umano delle persone e non mi piace fare distinzioni in categorie, un abito di mia creazione può essere indossato da tutti, io modello e creo gli abiti su misura e non importa su quale silhouette sia. Chi lo indossa deve sentirsi libera e piacevolmente a suo agio."

Ho vestito e vesto molti personaggi famosi, ma anche bellissime spose sconosciute che mi hanno dato tante soddisfazioni a prescindere dalla celebrità."



# TRIBUNA POLITICA

Spazio ai gruppi consiliari del Comune di Mirandola

**GUGLIELMO GOLINELLI - Lega per Salvini Premier**

## CASO FONDAZIONE CRM, LA GIUNTA GRECO CHIEDE VERITÀ



Esprimiamo un plauso al Sindaco di Mirandola e alla Giunta, che con una lettera all'attuale Presidente della Fondazione Cassa di Risparmio di Mirandola, Dottoressa Giorgia Butturi, hanno chiesto che la Fondazione verifichi se, oltre alle presunte responsabilità che sono emerse a carico del commercialista Giovanni Belluzzi, e su cui stanno indagando Guardia di Finanza e Procura, siano ipotiz-

zabili omissioni di controllo da parte dei precedenti amministratori e sindaci.

È un atto che distingue l'attuale Giunta da tutte le altre Giunte che non hanno mosso un dito e proferito parola. Oltre dodici milioni di euro investiti, dei quali sette spariti in un vorticoso giro di denaro, con conti correnti aperti a nome della Fondazione tra banche rumene e lussemburghesi, per l'acquisto di diamanti ed improbabili polizze assicurative maltesi a copertura di rischi inesistenti, in cui il commercialista è stato incredibilmente

lasciato operare senza alcun controllo.

Non si intende colpevolizzare nessuno ma si deve compiere ogni verifica a tutela di un patrimonio che appartiene alla storia della nostra città. Se da un lato c'è una verità che spetta agli organi giudiziari verificare, dall'altro c'è una responsabilità politica di chi ha imposto il commercialista Belluzzi a capo della Fondazione: l'ex Sindaco di Mirandola Maino Benatti insieme ai suoi colleghi dell'Ucman. Tentare di confondere i piani, come loro stessi hanno fatto con i loro recenti

interventi, col chiaro intento di spostare l'attenzione dalle loro responsabilità politiche, non fa certo il bene delle istituzioni che vorrebbero rappresentare.

Ciò che è emerso è un vero e proprio sistema di occupazione di posti con personaggi fidati, chiamati a gestire denaro, finito a vantaggio di associazioni amiche o cooperative politicamente affini, con buona pace della trasparenza, dell'indipendenza e dell'etica.

Questa è la Sinistra che ha comandato e pretende di comandare ancora a Mirandola e nella Bassa.

**MARIAN LUGLI - Fratelli d'Italia**

## ALLE EDICOLE DALL'AREA NORD SERVONO INTERVENTI STRUTTURALI



Da sempre Fratelli d'Italia ha sostenuto a livello nazionale, regionale e locale ogni iniziativa tesa a favorire la tenuta del sistema delle edicole, presidio fondamentale sul territorio che ha sofferto, come tutte le attività commerciali, gli effetti dell'emergenza Covid. Una rete di attività che continua a garantire, tra le tante difficoltà, un servizio essenziale in ogni Comune.

Il riconoscimento, fortemente voluto da Fratelli d'Italia, di un bonus regionale per le edicole, anche se solo per un totale di 500.000 euro che su scala regionale porta a un ammontare massimo di contributo di 1000 euro, non basta.

C'è ancora tanta burocrazia da eliminare. Basta pensare che i titolari delle edicole sono obbligati a presentare una nuova domanda con diversa procedura per ottenere il bonus regionale, mentre doveva e poteva essere automatica per coloro che avevano già avuto accesso al

bonus nazionale. E a quanto pare l'Emilia-Romagna non può usare lo stesso canale 'pagatore' utilizzato dallo Stato. Problemi che rischiano di frenare l'ottenimento del bonus.

Ma su tutto vogliamo denunciare l'assoluta mancanza di misure strutturali per il futuro della categoria. Questa è una crisi che porterà, e sta già portando, a trasformazioni radicali nel modo di intendere il commercio e i servizi. Gli ultimi dati ci dicono che le edicole, pur indicate tra le attività aperte, stanno ripercorrendo esattamente lo stesso

cammino della scorsa primavera rilevando perdite tra il 30 ed il 50% nelle aree periferiche e perdite fino al 70% nei centri storici.

E l'Area Nord non fa eccezione. Questo perché è cambiato e si è ridimensionato anche il mondo dell'editoria. Quindi, ok ai bonus per fronteggiare le nuove difficoltà ma per le edicole, così come tutte le attività commerciali, è tempo di uscire dalla logica dei sussidi a fondo perduto e pensare ad investimenti per sostenere la ripresa ed il lavoro. Cosa che fino ad ora né il governo nazionale né regionale hanno fatto.



[info@indicatoreweb.it](mailto:info@indicatoreweb.it)

scrivi una mail se vuoi  
contattare la nostra  
redazione

**L'INDICATORE**  
MIRANDOLESE

Periodico del Comune di Mirandola fondato nel 1877  
Autoriz. del Tribunale di Modena n. 1247 del 30-08-95  
Tiratura: 20.500 copie - Distribuzione gratuita

### CONTENUTI EDITORIALI

Direttore responsabile:  
Gianni Galeotti  
Redazione: Antonio Pignatiello,  
Gianluigi Lanza, Monica Tappa  
[info@indicatoreweb.it](mailto:info@indicatoreweb.it)

### GRAFICA

Nevent S.r.l.  
via Giardini 456/C-Modena  
tel. 059 2929413  
Art Director: Ilenia Veronesi

### PUBBLICITÀ

Gruppo RPM Media s.r.l.  
via Agnini, 47-Mirandola (MO)  
tel. 0535 23550  
fax 0535 609721  
[indicatore@grupporpmmedia.it](mailto:indicatore@grupporpmmedia.it)

### STAMPA

F.D.A. Eurostampa s.r.l.  
Borgosatollo (BS)  
tel. 030 2701606

**CREDITS: pag 5 - foto con Papa Francesco © Serena Campanini, pag 9 - foto © Valentina Bergamini, pag 28 - Gianluca Dotti © Umberto Costamagna, pag 31 - foto 2 © Cavezzo Futsal**

Chiuso in redazione il 1 Dicembre 2020 - Prossimo numero: 17 Dicembre 2020

ROBERTO GANZERLI - Partito Democratico

**CIMITERO ISLAMICO, SCELTA GIUNTA POCO CHIARA**

Il cimitero per stranieri, proposto dall'attuale Giunta a Gavello, ha sollevato molte riflessioni e diverse polemiche. Con tutta onestà si tratta di una scelta sicuramente complicata, ma fondamentale dal punto di vista culturale che dimostra il grado di civiltà di una comunità. Proprio

per questo era certamente una scelta da costruire con il Consiglio comunale, con i Comitati frazionali, con la Consulta del volontariato, con le comunità straniere. Sarebbe molto interessante capire perché la Giunta è contraria alla soluzione proposta dalla precedente Amministrazione che vedeva il progetto di costruzione del cimitero islamico nell'area limitrofa al cimitero monumentale con una parte

del percorso amministrativo già svolta e con una soluzione più consona a partire dalla comunità islamica che è la più numerosa. E non come sostiene qualcuno disinformato o in mala fede che scrive sui social che la scelta di Gavello era stata presa dalla giunta Benatti. A questo proposito, per fare finalmente chiarezza sulle reali intenzioni della maggioranza, abbiamo proposto una interpellanza in Consiglio comunale. La Giunta

leghista, incapace di affrontare questo, come tanti altri problemi veri della nostra città, dovrebbe avere il coraggio di dire che, essendo la nostra ormai una società multietnica nella quale è importante garantire a tutti i diritti sanciti dalla nostra Costituzione e dalla Carta dei diritti dell'uomo, è indispensabile confrontarsi con tutte le comunità straniere tenendo conto della loro sensibilità religiosa.

GIORGIO SIENA - Lista Civica Più Mirandola

**MOMENTI DIFFICILI, SULLE SPALLE DELLE FAMIGLIE**

All'inizio di ottobre, in un incontro della commissione sanità della Unione Area Nord convocata su ospedale e contagio, la direzione dell'Azienda Usl modenese ha prospettato tre possibili scenari, l'ultimo dei quali era quello dell'ospedale al limite che conviveva con un ragionevole tasso di mortalità. Con operatori che, passata la retorica dell'eroismo, si vorrebbero disponibili e più forti dei

limiti e delle loro stesse paure. L'estate è trascorsa e abbiamo ceduto al bisogno irresistibile di normalizzare la nostra vita, e di investimenti non ne abbiamo visti. Di fronte alla stretta recente (sempre discutibile, ovvio) le categorie che si sono sentite colpite hanno manifestato (anche con violenza) nelle piazze grandi e piccole. La Giunta di Mirandola ha sostenuto la protesta. Voti potenziali: complimenti, bell'esempio! Il Comune di Mirandola ha pensato bene di imboccare la strada della uscita dalla Unione, spinto da incapacità al confronto politico

e al governo locale e da personaggi rampanti, nel peggior momento della nostra storia locale. La situazione di oggi vede un punto debole nei ragazzi e adolescenti padroni degli spazi pubblici, spesso senza cautele e fuori controllo. Chi deve agire? Le Forze dell'Ordine dovrebbero impegnarsi in un controllo organizzato e certo la frattura della unità del Corpo dei vigili, con l'uscita di Mirandola, è la cosa peggiore che sia accaduta, e per il momento non si vede nulla di organizzato e intenzionale. Manca un piano di controlli da parte di tutti i tutori delle regole,

non è stato mai annunciato e comunque non si vede. Si parla di un ritorno a scuola al posto della didattica a distanza ma non ci sono le condizioni. Oggi le famiglie sono un luogo strategico insostituibile per dare e garantire il rispetto delle regole e occorre che, in ogni nucleo familiare, sia forte il senso di responsabilità verso tutti i componenti. Promuovere questo spirito e impegno collettivo sarebbe il compito di un sindaco autonomo, autorevole e credibile, invece che mettersi al servizio del suo partito nella polemica politica.

NICOLETTA MAGNONI - Movimento 5 Stelle

**IL CIMITERO DELLA DISCORDIA**

Nel paesello di Bugliano, scusatelo volevo dire Mirandola, una nuova questione agita gli animi: il cimitero dedicato alle fedi non cattoliche. L'antefatto: alla fine della scorsa legislatura a guida Pd era stato presentato il progetto per un cimitero islamico vicino al cimitero monumentale di Mirandola.

Senz'altro una scelta dettata da un'esigenza reale, ma lasciatemi dire un tantino discriminatoria. Perché un

cimitero solo islamico? Siamo sicuri che quella islamica sia l'unica religione meritevole di questa struttura? E i Cinesi, gli Indiani, i Buddisti, gli Ebrei, le confessioni cristiane, ma non cattoliche?

Queste comunità non avevano forse diritto ad uno spazio consacrato per seppellire i propri morti? La nuova Giunta a trazione leghista ha bloccato il progetto, probabilmente per motivi ideologici opposti, ma non ha risolto il problema: dove mettiamo tutte queste salme di cittadini non cattolici? E qui si sono raggiunti dei vertici di ipocrisia che neanche a

Bugliano! Si è deciso giustamente di creare un cimitero per religioni non cattoliche, quindi tutte, non solo quella islamica, ma non si è avuto il coraggio di sistemarlo nell'unico posto adatto: vicino al cimitero monumentale di Mirandola, capoluogo del Comune.

Forse è stata la paura di essere considerati troppo simili ai predecessori, troppo multietnici, fatto sta che il nuovo cimitero è finito a Gavello, con grande sconcerto dei gavellesi e credo anche di tutti i cittadini di fede non cattolica che hanno visto sottolineata ancora una volta la loro minore importanza

rispetto agli altri.

Così, nel giro di una delibera, la Giunta mirandolese è riuscita a scontentare sia i cittadini di Gavello che tutti quelli non cattolici, dando anche la possibilità all'ex sindaco di ergersi a difensore dei gavellesi costretti a subire una scelta fatta senza consultarli.

E pensare che in tutta questa vicenda la posizione più intollerante e discriminatoria è proprio quella dell'ex sindaco che continua a ritenere, senza vergognarsi, che l'unica comunità da favorire sia quella islamica, quasi che le altre non siano degne degli stessi diritti.

**RISPARMIA SUBITO CON**

**lo sconto in fattura!**

**IL FOTOVOLTAICO  
SINERGAS PIÙ  
CONVENIENTE  
DI SEMPRE**

**sconto  
in fattura 50%**

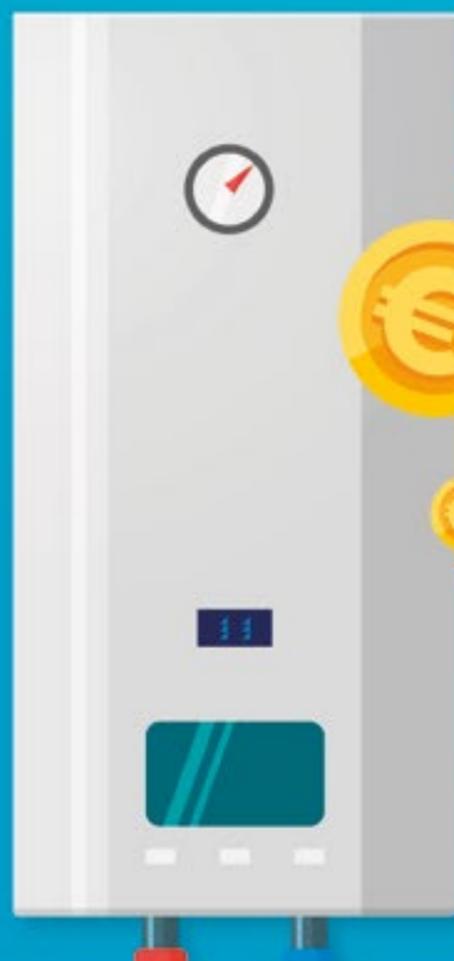
È il momento di scegliere  
l'energia del sole!



**CAMBIA  
LA CALDAIA  
CON SINERGAS**

**sconto  
in fattura 65%**

Grazie agli sconti in fattura  
Sinergas ti offre **subito un  
risparmio immediato fino al 65%**  
sull'importo totale!



numero verde gratuito  
**800 038 083**



**Sinergas**  
luce · gas · efficienza energetica



[www.sinergas.it](http://www.sinergas.it)

# L'INDICATORE

MIRANDOLESE

SPECIALE MEDOLLA



## CALCIOLARI: “L'EMERGENZA CI METTE ALLA PROVA, MA NON DEVE MAI IMPEDIRCI DI GUARDARE AVANTI”

IL SINDACO FA IL PUNTO SULLE ATTUALI MISURE ANTI-COVID, MA ANCHE SU CANTIERI E INIZIATIVE

Con l'avvicinarsi del Natale, mai come quest'anno il regalo che tutti vorrebbero è uno solo: la fine dell'emergenza, e il ritorno alla normalità. Così è anche per Medolla e il suo sindaco, **Alberto Calciolari**.

**Come vivono i medollesi la cosiddetta 'seconda ondata'?**

“Con un misto di stanchezza, preoccupazione, timore per il futuro e per le criticità del nostro sistema sanitario, ma continuo a ripetere a tutti che questo 'assedio' finirà, e che nell'attesa dei 'rinforzi' nessuno si deve sentire solo. Natale si avvicina: indipendentemente dalle restrizioni a cui saremo sottoposti sarà un momento in cui mi auguro che potremo sentirci una comunità unita, fatta di persone che hanno voglia di conoscersi, parlarsi e

aiutarsi. Abbiamo tutti bisogno di festeggiare uno dei giorni più importanti dell'anno, e lo faremo, in sicurezza. Per lo stesso motivo nei mesi scorsi abbiamo scelto di confermare, anche se in forma ridotta, tutti gli eventi in calendario, dalla Fiera alla Notte a Pois, passando per appuntamenti nuovi come quelli nei giardini di alcune ville storiche del nostro territorio.”

**Ha parlato di 'solitudine' come pericolo da scongiurare.**

“Per solitudine intendo il sentirsi abbandonati, per questo la mia disponibilità nei confronti dei cittadini in questi mesi è stata totale, e continuerà ad esserlo. Il rischio riguardatutti, anchese certe categorie sono state maggiormente colpite non solo dal virus, ma anche dalle sue conseguenze economiche e sociali. Sono state impiegate tutte le risorse a disposizione: dal sostegno alle fragilità di vario tipo svolto dai servizi sociali all'opera di assistenza alla popolazione di Protezione Civile e mondo del volontariato; dall'apertura delle scuole, sollievo per le famiglie con figli, cui sono stati garantiti anche servizi extrascolastici a costi invariati, ai bandi per commercianti e imprenditori, che se necessario rfinanzieremo per non escludere nessuno, iniziative che hanno ricevuto il plauso di Rete Imprese Italia, sia con aiuti economici per i danni



subiti dall'emergenza Covid, sia per l'installazione di dispositivi di sicurezza, bando replicato anche per i privati, com'era nel nostro programma. Voglio che sia chiaro questo punto: per me e per questa amministrazione il Covid non sarà mai un alibi; gli impegni presi con i cittadini all'inizio del mandato vanno rispettati. Con grandi sforzi, sicuramente superiori a quelli previsti, ma dobbiamo guardare avanti, e non fermarci.”

**Alcuni esempi di quello che a Medolla non si è fermato?**

“La ricostruzione di alcune importanti opere pubbliche, come la Sala Arcobaleno, dove siamo pronti a cominciare il cantiere, o il secondo stralcio dei lavori alla palestra comunale, che vede in corso le procedure d'appalto. Ma anche le opere legate alla mobilità, come la ciclabile di via Romana, la riqualificazione di

diversi attraversamenti pedonali, o la riqualificazione dell'illuminazione pubblica, frutto di decisioni dei tecnici comunali, ma anche di richieste dei cittadini, senza dimenticare iniziative legate all'ambiente, che vedranno Medolla aumentare il numero di alberi presenti sul territorio comunale. Guardiamo avanti, a un futuro prossimo, finalmente fuori dall'emergenza, e proprio per questo stiamo valutando anche come e in che modo recuperare il momento dedicato a chi nel 2020 ha compiuto 18 anni, con la consegna di una copia della Costituzione a ogni nuovo maggiorenne. Una festa per tutta la comunità, che non possiamo perdere proprio in un momento storico in cui valori come la responsabilità e il senso civico si rivelano non solo importanti, ma fondamentali.”



**ANCHE A MEDOLLA**  
VIA DELL'ARTIGIANATO 2  
EX MONDO MARINO

**La Scuola del Portico**

**PROPONIAMO LEZIONI INDIVIDUALI**

- ORARI FLESSIBILI
- PERSONALE QUALIFICATO
- PROGRAMMI PERSONALIZZATI
- BES .DSA .SOSTEGNO

PER INFORMAZIONI

[doposcuoladelportico@gmail.com](mailto:doposcuoladelportico@gmail.com)

ELEONORA 340/7712009

LAURA 328/1169989

Didattica a distanza:  
La maestra a casa tua

## ASPORTO E DOMICILIO: L'ELENCO A CURA DI COMUNE E PRO LOCO

Per agevolare da una parte i cittadini nella conoscenza delle possibilità offerte dagli esercizi del proprio Comune, e dall'altra i commercianti, con particolare riferimento ai ristoratori - senza alcun dubbio tra le categorie più penalizzate dall'avvento delle ultime restrizioni anti-contagio e dall'inserimento dell'Emilia Romagna in zona arancione - Comune di

Medolla e Proloco hanno preparato congiuntamente una lista delle attività che effettuano asporto o consegna a domicilio (comprensivi di numeri di telefono, giorni di chiusura e orari), durante questa fase di parziale di chiusura a causa del Covid-19. Se un commerciante desidera essere aggiunto a questa lista può scrivere alla segreteria del Comune alla seguente mail: ufficio.

segreteria@comune.medolla.mo.it. L'elenco, in costante aggiornamento, anche alla luce di nuovi eventuali provvedimenti, è sempre consultabile sulla pagina Facebook della Pro Loco Medolla e su tutti i canali comunicativi istituzionali del Comune: il sito Internet ([www.comune.medolla.it](http://www.comune.medolla.it)), la pagina Facebook "Comune di Medolla" o l'omonima pagina Telegram.



## SALA ARCOBALENO, IL CANTIERE PUÒ PARTIRE



Può partire, dopo l'affidamento dei lavori, il cantiere di una delle opere pubbliche più importanti dell'ultima fase della ricostruzione post sisma. Per la Sala Arcobaleno di via Amendola, luogo di tante serate danzanti ed eventi ricreativi,

è prossimo l'inizio dei lavori di recupero, dopo i danni causati dai terremoti del 2012. Medolla ritroverà una sala polivalente, sicura dal punto di vista sismico, ed efficiente dal punto di vista energetico, grazie a nuovi impianti e a una nuova copertura. L'intervento, di circa 625mila euro, restituirà alla comunità medollese un importante centro aggregativo, tra i protagonisti, nei mesi scorsi, del progetto Crateri, finanziato dall'Istituto per i Beni Artistici, Culturali e Naturali dell'Emilia Romagna, che ha avuto come obiettivo la riattivazione e la bonifica culturale dei luoghi feriti dal sisma 2012, in collaborazione con l'amministrazione comunale, a cura di Planimetrie Culturali e Cittadinanza Attiva E-R, con la presenza delle associazioni CivicWise Italia e Spazi Indecisi. Un percorso aperto a tutta la cittadinanza, coinvolta in incontri e tavoli di lavoro, per pensare a un utilizzo futuro di spazi importanti per tutta la comunità, nel rispetto della loro storia.

## PALESTRA: IN CORSO LE PROCEDURE D'APPALTO



Sono in corso le procedure d'appalto per l'assegnazione del secondo stralcio dei lavori alla palestra comunale di via Genova. I lavori, per l'importo complessivo di 395mila euro, andranno a interessare essenzialmente l'ala est

del primo piano, con la creazione di un ampio spazio modulabile, che a seconda delle esigenze degli sportivi e delle associazioni che ne fruiscono può essere diviso in due spazi più piccoli. Oltre a questo verranno creati dei locali più piccoli di servizio, mentre a garantire l'accessibilità della struttura anche all'utenza disabile o con mobilità ridotta, verrà installato un ascensore. I lavori fanno seguito a quelli già effettuati, previsti nel Bilancio comunale approvato lo scorso anno, di riqualificazione dell'area pedonale situata tra la struttura e i campi da tennis, di installazione del nuovo impianto di ricircolo dell'aria e del raddoppio della capienza della palestra stessa. La zona degli impianti sportivi, così come il parco di via Genova, sempre l'anno scorso è stata oggetto di riqualificazione per quel che riguarda l'illuminazione pubblica, con miglioramento di consumo energetico, vivibilità e sicurezza dell'intera area.

## NUOVI ALBERI PER IL PROGETTO "METTIAMO RADICI PER IL FUTURO"

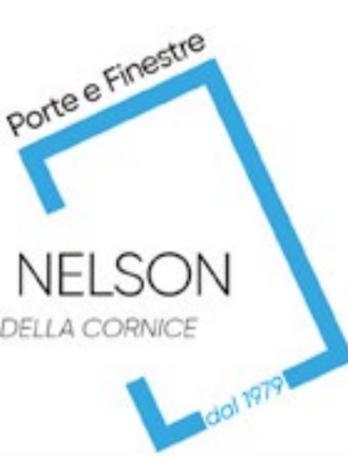
Si è tenuta sabato 21 novembre, la "Giornata nazionale degli alberi", una piantumazione simbolica di alcune piante, per dare ufficialmente l'avvio anche a Medolla del progetto della regione Emilia-Romagna "Mettiamo radici per il futuro", che prevede la distribuzione gratuita a cittadini, enti ed aziende di piante autoctone coltivate nei vivai forestali. Piantare per fare della nostra terra il "corridoio verde" d'Italia. In realtà Medolla è già partita,

in anteprima, giusto un anno fa, con una prima piantumazione di una decina di alberi in diverse aree verdi pubbliche. Quest'anno il percorso viene dunque ufficializzato e reso più ampio, con la messa a dimora di un centinaio di piante, fra alberi e arbusti. Anche privati cittadini, associazioni o aziende potranno contribuire, e lo stanno già facendo, piantando essi stessi o facendo piantare alberi in aree private, ma anche in zone individuate dal Comune. Una

prima zona dedicata è l'area verde pubblica vicino a via Genova e via Aosta (zona ex casa del gas di Aimag), uno spazio destinato a verde pubblico, incastonato fra le abitazioni e meritevole di diventare un vero e proprio "polmone verde". In quest'area sarà quindi possibile, dopo autorizzazione chiesta all'Ufficio Tecnico comunale, piantumare alberi o cespugli e seguirne la crescita. Si ricorda che al sito <https://ambiente.regione.emilia-romagna.it/it/radiciperilfu->



turoer si possono trovare le linee guida, diffuse dalla Regione Emilia Romagna, in merito al progetto.



**BAVUTTI NELSON**  
L'IMPORTANZA DELLA CORNICE

Rivenditore e installatore autorizzato di paratie antiallagamento **acquastop**

Serramenti interni ed esterni in PVC, alluminio e legno



**BAVUTTI NELSON - tel. 339 1525296 - via Maestri del Lavoro, 16/4 - 41037 Mirandola**

## L'ASSOCIAZIONE MI.ME.GAS PER LE SCUOLE



All'istituto "Iqbal Masih" di Medolla, in ogni classe delle elementari oggi c'è una piantina da accudire e far crescere durante quest'anno scolastico così complicato, così come fa la scuola con i propri alunni. A donarle nei giorni scorsi l'Associazione di Promozione Sociale Mi.Me.Gas, gruppo di acquisto solidale, attiva da due anni grazie a otto soci fondatori

che seguono settimanalmente ordini dei prodotti, consegna e fornitori. L'obiettivo della associazione è divulgare la cultura del biologico, della riduzione di spreco e rifiuti, oltre che l'alimentazione sana per tutta la famiglia. Un impegno nei confronti delle famiglie che nei mesi scorsi si è tradotto anche con un altro progetto in collaborazione con il Comune, sempre a vantaggio dell'istituto "Iqbal Masih", e della didattica a distanza in particolare. I volontari dell'Associazione Mi.Me.Gas hanno infatti riconfigurato 28 pc, poi donati a famiglie di alunni che ne erano sprovvisti.

## IL PROGETTO PER "SEMINARE GENTILEZZA"

Sono stati 103 i bambini della scuola primaria "Iqbal Masih" di Medolla a partecipare al progetto ideato e finanziato dal Comune "Seminiamo gentilezza, alleniamoci al rispetto", realizzato con la collaborazione dell'associazione "Le Cicogne Onlus" e anche della Polisportiva Quarantolese. Durante i giorni di chiusura delle scuole, a causa del referendum che si è tenuto lo scorso settembre, i partecipanti (dai 6 ai 10 anni) hanno potuto vivere due giornate all'insegna del gioco e dello stare all'aria aperta. L'iniziativa, a partecipazione gratuita, si è tenuta in occasione della quinta edizione della Giornata Nazionale dei Giochi della Gentilezza, ospitata, in totale sicurezza, all'Area di Riequilibrio Ecologico "San Matteo" e al Palamedolla. Giochi e attività concepiti con l'obiettivo di educare a un approccio gentile con gli altri e con il mondo intorno, allenandosi al rispetto reciproco e nei confronti di tutti gli esseri viventi.



## I SERVIZI SCOLASTICI DOPO DUE MESI: I COSTI AGGIUNTIVI NON SONO RICADUTI SULLE FAMIGLIE

Grazie alle risorse stanziare dal Comune, nessuno dei costi aggiuntivi causa Covid (soprattutto personale aggiuntivo e sanificazione) è ricaduto sulle famiglie, con il prescuola gratuito e le tariffe invariate negli altri servizi. Il primo a entrare a regime (9 settembre) è stato il Nido Panda (orario 7,30 - 16,30). A ruota sono ripartite anche le Scuole dell'Infanzia, sia la statale "Rock no War" che la paritaria "L. Benassi" (orario 8 - 16,30 in tutte le sezioni). Il 14 settembre il via anche a primaria e secondaria di primo grado, senza nessuna delocalizzazione, grazie ai lavori di adeguamento delle classi a cura di RSPP, Dirigenza Scolastica e Ufficio Tecnico comunale. I servizi extra scolastici richiesti e



garantiti dai fondi del Comune di Medolla, sono stati assegnati già a fine agosto, con Gara Pubblica Uzman, che ha visto assegnataria la Polisportiva Quarantolese. Il prescuola è partito il 14 settembre per la primaria e dal 16 anche per l'Infanzia "Rock no War". Negli stessi giorni, grazie ai volontari,

attivo anche il Piedibus, gratuito, affiancato al normale trasporto scolastico con lo scuolabus. Per la scuola primaria i rientri sono iniziati il 23 settembre e con essi anche il servizio di somministrazione e sorveglianza mensa. Ultimo a partire (5 ottobre) il doposcuola, nei giorni in cui non c'è il rientro

con le insegnanti, con circa 40 bambini che restano al pomeriggio (a Medolla c'è il tempo ordinario). Negli stessi giorni, anche senza raggiungere il numero minimo di iscritti, si è poi deciso di procedere anche al prolungamento sia della Scuola dell'Infanzia che della primaria fino alle 18,30, completando un'offerta di cui usufruiscono 15 bambini, mentre circa 30 sono accolti fin dalle 7.30, per le esigenze di lavoro dei genitori. Il servizio di mensa scolastica, quest'anno in monoporzioni, alla primaria è fornito sempre dalla cucina gestita da Asp alla "Rock No War", ed è richiesto da circa 170 famiglie a cui si uniscono i pasti del nido (56) e della scuola dell'infanzia statale (50).



POLIS STORE MEDOLLA



PAVIMENTI  
RIVESTIMENTI  
ARREDO BAGNO  
VIA MATTEOTTI, 89 91 93  
TEL. 0535 53.607  
medolla@polis.it  
www.polis.it

## ASFALTATO TRATTO CICLABILE PER CENTRO E SCUOLE



Sono stati completati nei giorni scorsi i lavori di asfaltatura del tratto, finora rimasto sterrato, di **pista ciclopedonale**, che completa il percorso che da via Giuseppe Impastato, correndo accanto al lato del cimitero, si collega a viale Rimembranze. Oggetto dello stesso tipo di intervento anche il tratto, più breve, che dà l'accesso su via Caduti, all'ingresso del Parco della

Quercia, come richiesto da diversi cittadini residenti nel quartiere. Complessivamente i lavori hanno interessato poco più di 160 metri di lunghezza complessivi, per una larghezza media di 2,5 metri. In questo modo sarà più semplice, confortevole e sicuro, specie nella stagione invernale, accedere a piedi o in bicicletta al piazzale su cui si affacciano, oltre al cimitero, il Municipio, l'area sportiva e quella delle scuole, e più in generale al centro di Medolla. Ad avvantaggiarsi così del nuovo tratto asfaltato anche la linea Piedibus che parte da via Pertini.

## NUOVA RECINZIONE PER LE "DANTE ALIGHIERI"

Tra i tanti lavori di adeguamento per agevolare il regolare svolgimento di quest'anno scolastico, figura anche una **nuova recinzione** per l'edificio che ospita la scuola secondaria di 1° grado "Dante Alighieri" di via Genova. Sul retro dello stabile verranno infatti recintati poco più di 2500 metri quadrati di prato: una nuova area cortiliva che consentirà non solo lo svolgimento di diverse attività didattiche all'aperto, come previsto in materia sia dai provvedimenti governativi che da quelli della Regione Emilia-Romagna, ma darà la possibilità agli alunni dell'istituto di trascorrere la ricreazione e in generale i momenti di svago in uno spazio all'aria aperta e totalmente sicuro. L'intervento a cura dell'Ufficio Lavori Pubblici del Comune, dell'importo complessivo di poco più di 18mila euro, prevede non solo la realizzazione di 177 metri lineari di recinzione, ma anche la creazione di cinque cancelli pedonali e di tre carrabili.



## 15 NUOVI PUNTI LUCE E RISPARMIO ENERGETICO

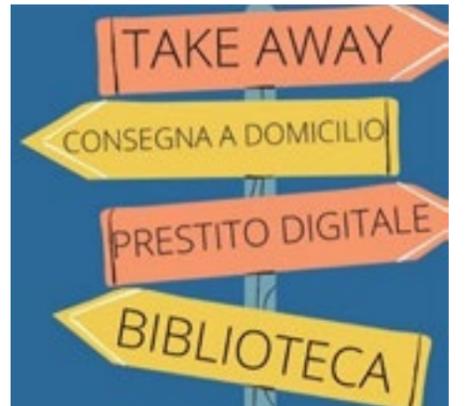


Verranno utilizzati per la riqualificazione e l'installazione di quindici nuovi punti luce su tutto il territorio comunale i 70mila euro di contributo statale assegnati quest'anno al Comune di Medolla per l'efficientamento energetico. Gli attraversamenti e i punti oggetto di intervento sono stati individuati dai tecnici comunali, anche grazie a segnalazioni dei cittadini, e riguardano soprattutto

intersezioni tra viabilità carrabile e percorsi ciclo-pedonali, ma anche situazioni al momento completamente prive di illuminazione. I **nuovi corpi illuminanti**, con tecnologia led, consentiranno un risparmio del 61% rispetto a quelli presenti attualmente, ma oltre al risparmio energetico e alla messa in sicurezza degli impianti di illuminazione, obiettivo dell'intervento è promuovere e incentivare una mobilità sostenibile, valorizzando e rendendo più sicura la fruizione dei percorsi ciclo-pedonali già presenti sul territorio comunale.

## LA BIBLIOTECA TAKE AWAY E CON NUOVI LIBRI

Anche se chiusa al pubblico, la Biblioteca del Centro Culturale, con "**Biblio Take Away**" continua a erogare il servizio di prenotazione prestiti e ritiro su appuntamento (telefonare allo 0535/53850 dal martedì al sabato dalle 10 alle 13 o scrivere a [biblioteca@comune.medolla.mo.it](mailto:biblioteca@comune.medolla.mo.it) per libri, cd e dvd e concordare giorno e ora del ritiro). Possibile, solo in casi di necessità, la consegna a domicilio. Alla biblioteca bisogna poi scrivere per ricevere credenziali e istruzioni per i servizi gratuiti di prestito ebook e audiolibri, consultazione riviste e quotidiani, visione film e ascolto musica. In attesa della riapertura, grazie al contributo regionale Piano Bibliotecario 2020, è stato possibile riallestire e rinnovare i locali del Centro culturale, mentre coi fondi ministeriali destinati al "sostegno del libro e dell'intera filiera dell'editoria libraria", è stato acquistato nuovo materiale librario, aumentando il patrimonio già esistente.



## DORMITORIO INVERNALE DI GUFI A MEDOLLA



"In questi freddi giorni - spiega **Antonio Gelati**, medico veterinario e naturalista - si può osservare un dormitorio invernale di **gufi** comuni, in termine tecnico roost. Questi bellissimi uccelli, perlopiù elusivi e quasi invisibili per la maggior parte dell'anno, in inverno diventano particolarmente confidenti e spesso eleggono a dormitorio zone antropizzate, incuranti delle persone che spesso si soffermano ad osservarli. Rispettiamoli per poter godere della loro presenza per lungo tempo."

**PASSA A GAS&LUCE**  
il mercato libero che conviene davvero... e mette tutti d'accordo!

**100€**  
MAXI SCONTO

**Ricevi subito un maxi sconto di 100€ in bolletta**

Puoi attivare Gas&Luce anche con una semplice telefonata al numero verde **800 038 083**

numero verde gratuito  
**800 038 083**

**Sinergas**  
luce - gas - efficienza energetica

[www.sinergas.it](http://www.sinergas.it)

Offerta "Risparmio clienti gas" e "Risparmio clienti luce" per il mercato libero, riservata alle famiglie domestiche, valida per i nuovi clienti, da parte di Sinergas nel mercato libero. Convalidata dall'Autorità italiana e nazionale di tutela per gli utenti Sinergas nel mercato libero.



INFISSI GOLDONI SRL  
Viale Gramsci, 140 - 41037 MIRANDOLA (MO)  
Tel. (+39) 0535.20352 - Fax (+39) 0535.610191  
www.infissigoldoni.com



**SERRAMENTI DAL 1970**

**SETTORE  
INDUSTRIALE**



**SETTORE  
CIVILE**



**SETTORE  
BIOMEDICALE**



**SETTORE  
OPERE PUBBLICHE**



**SETTORE  
MANUTENZIONI & RIPARAZIONI**



**UFFICIO TECNICO  
PROGETTAZIONE & PREVENTIVAZIONE**



**VOILAP - Nuovo Show Room Digitale**

Preventivazione e Visualizzazione in tempo reale  
Aiutiamo le persone a **pre-vivere** i prodotti attraverso  
esperienze d'acquisto digitali, avvolgenti e multi-  
sensoriali, integrando spazi fisici e virtuali

[www.infissigoldoni.com](http://www.infissigoldoni.com)



**QUALIFICA INSTALLATORI & MANUTENTORI  
DI CHIUSURE TAGLIAFUOCO E PORTE IN VIE DI ESODO**  
Ai sensi del DM 10 marzo '98 e della norma UNI 11473-1.2 e 3



[preventivi@infissigoldoni.com](mailto:preventivi@infissigoldoni.com) - [assistenza@infissigoldoni.com](mailto:assistenza@infissigoldoni.com)



# SALUTE

## SANTA MARIA BIANCA: “UN IMPORTANTE LAVORO DI SQUADRA PER FRONTEGGIARE L’EMERGENZA SANITARIA”

RODOLFO MURGIA DIRETTORE DELL’UNITÀ OPERATIVA COMPLESSA DI PNEUMOLOGIA DELL’OSPEDALE

Anche gli operatori dell’ospedale Santa Maria Bianca di Mirandola sono impegnati nella articolata gestione dell’assistenza legata all’emergenza Covid. Non solo con le aree dedicate al ricovero per acuti di pazienti positivi, ma anche con quattro posti letto di terapia subintensiva respiratoria ricavati all’interno del blocco di chirurgia ambulatoriale. Responsabile medico di questi posti letto è **Rodolfo Murgia**, Direttore dell’Unità Operativa Complessa di Pneumologia dell’Ospedale di Mirandola. “L’area è stata approntata per rispondere all’emergenza sanitaria con quattro posti letto costantemente monitorati con strumenti di ultima generazione e ventilatori all’avanguardia – sottolinea il dottor Murgia. “Sono dedicati a pazienti con grave insufficienza respiratoria da polmonite bilaterale causata dal Covid, con una condizione clinica e respiratoria



molto compromessa.” All’interno del reparto operano due équipe: quella della Pneumologia durante il giorno, mentre dalle 20 alle 8 il turno è gestito dall’anestesista di guardia. “Voglio ringraziare tutti i colleghi medici e il personale infermieristico per il grande sforzo che stanno sostenendo – dichiara ancora Murgia – oltre al dottor Alessandro Pignatti, direttore della Struttura complessa di Anestesia e Rianimazione dell’Area Nord, per la preziosa collaborazione”. L’attivazione dei posti letto di terapia subintensiva rappresenta, un importante valore aggiunto per tutto il distretto sanitario dell’Area Nord e in particolare per l’Ospedale di Mirandola, dove è prevista la realizzazione, si legge in una nota dell’Ausl, di un’Unità di Terapia Intensiva Respiratoria (UTIR): “Insieme alla Direzione – conclude Murgia – stavamo lavorando a

questo progetto, che ora è stato temporaneamente sospeso per fronteggiare l’emergenza in atto, approntando questi quattro posti letto di subintensiva dedicati ai pazienti Covid positivi”. “In pochi giorni – aggiunge Giuseppe Licitra, Direzione medica del Santa Maria Bianca – siamo riusciti ad attivare quattro posti letto di subintensiva da dedicare ai quadri Covid più instabili. Tutto questo è stato possibile grazie ad un grande lavoro sinergico che ha coinvolto i professionisti e gli operatori della Pneumologia, dell’Anestesia e tutti i Servizi tecnici che sono intervenuti rapidamente, assicurando un supporto determinante. A questo proposito un doveroso ringraziamento va in particolare al dottor Murgia, al dottor Pignatti, ai Coordinatori infermieristici Cestari, Abbottoni, Biagini e ai Servizi aziendali, il Servizio Unico di

attività Tecnica (SUAT), il Servizio di Ingegneria Clinica (SIC) e il Servizio Information and Communication Technology (ICT). Auguro buon lavoro alle équipe mediche e infermieristiche impegnate a garantire, in questa nuova sezione, il loro preziosissimo contributo clinico e assistenziale”.

**Cinquantadue anni, cremasco, specializzato in Malattie dell’Apparato Respiratorio, Rodolfo Murgia è arrivato a Mirandola ad aprile scorso dall’Azienda USL di Piacenza, dove ha trascorso metà della sua carriera professionale, lavorando per 15 anni presso la Pneumologia dell’Ospedale di Piacenza. Precedentemente ha maturato esperienze in Rianimazione, Pronto soccorso, Riabilitazione Respiratoria e Pneumologia presso l’Azienda Ospedaliera di Crema. Negli anni si è occupato, tra le altre cose, di endoscopia toracica, disturbi respiratori nel sonno e delle patologie dell’apparato respiratorio acute e croniche, con un occhio di riguardo per l’innovazione e la tecnologia applicate al monitoraggio domiciliare dei pazienti con affezioni respiratorie critiche.**



## A SAN POSSIDONIO IL CONCORDIA HOTEL ASSICURA L’ISOLAMENTO DEI CITTADINI POSITIVI AL COVID

È stato riattivato nei giorni scorsi il **Concordia Hotel** a San Possidonio. CPL CONCORDIA, proprietaria della struttura recettiva, ha risposto al bando promosso dall’Azienda USL di Modena di ricerca spazi da adibire all’accoglienza di persone positive al Covid nell’ambito dell’emergenza Coronavirus. E così, dopo un accurato allestimento, le sue porte si sono aperte di nuovo a cittadini Covid-19 positivi autosufficienti che necessitano di quaran-

tena ma non dispongono delle condizioni di sicurezza, previste dal Dipartimento di Sanità Pubblica, nelle proprie abituali abitazioni. Gli ospiti – che saranno segnalati dal Punto unico di accesso sociosanitario del proprio territorio – avranno a disposizione una stanza con bagno; i primi quattro hanno fatto ingresso lo scorso venti novembre. Il progetto, nel suo complesso, prevede di ospitare 36 persone, che potranno arrivare fino a 54

in caso di necessità. La gestione prevede una presenza giornaliera di operatori sanitari dell’Azienda UsI di Modena, infermieri e operatori sociosanitari, che avranno funzioni di accoglienza ed educazione alla salute e sovrintenderanno a una corretta gestione della quarantena, dal lunedì alla domenica dalle 8 alle 20. I servizi generali come ad esempio, i pasti, la lavanderia, le pulizie dei locali sono a carico delle ditte affidatarie dei servizi aziendali.



## LA LOTTA AL DOPING NON SI FERMA MAI

**UN FENOMENO DIFFUSO ANCHE  
TRA GLI SPORTIVI AMATORIALI**

L'ultima frontiera è il doping genetico. Qualcosa che solo a pronunciarlo mette i brividi, che fa pensare a un romanzo dell'orrore. Eppure, è proprio così. "Il meccanismo è complicato: di fatto si va ad incidere sui processi di autocontrollo della crescita del muscolo che, senza l'utilizzo di anabolizzanti, può crescere in modo abnorme" spiega **Gustavo Savino**, direttore della Medicina dello sport dell'Ausl di Modena e coordinatore tecnico del Centro regionale Antidoping. **Guardie e ladri quindi si rincorrono continuamente mentre c'è in atto la ricerca di un espediente sempre nuovo.** "È così e ogni anno l'elenco delle sostanze considerate dopanti si allunga. C'è una evoluzione continua che va studiata e combattuta." **Resta sempre valida l'idea che gli uomini fanno ricorso all'assunzione di sostanze illecite con maggiore frequenza delle donne?** "In linea di massima è ancora così (n.d.r. i dati parlano di un rapporto di circa 1 a 5)." **Il doping è presente solo nel mondo professionistico?** "No. È noto a tutti che si tratta di un fenomeno ampio e trasversale. Paradossalmente il professionista rischia meno perché attorno a lui di norma c'è uno staff che,



sia pure mettendo in atto comportamenti fraudolenti, ne controlla in modo assiduo lo stato di salute. A preoccupare di più è l'ambito amatoriale dove l'improvvisazione regna sovrana e quindi i rischi per la salute sono molto più elevati." **Il Centro Regionale svolge anche una importante azione di prevenzione attraverso incontri nelle scuole. Quest'anno come vi siete organizzati?** "Si tratta di un compito al quale teniamo molto. Per ovviare ai problemi legati al Covid, terremo gli incontri in videoconferenza. Inoltre, stiamo predisponendo del materiale multimediale che sarà messo a disposizione sul nostro sito internet" conclude Savino.

## CENTRO REGIONALE ANTIDOPING: DALL'AVVIO PIÙ DI 4.000 CONTROLLI



15 anni di controlli, ricerca scientifica, informazione, formazione e sensibilizzazione per garantire uno sport più sano, sicuro e onesto: dal novembre 2005 in Emilia-Romagna opera il Centro regionale antidoping, un servizio dell'Ausl di Modena che fa riferimento alla struttura complessa di Medicina dello sport diretta da Gustavo Savino ed è stato istituito dalla Giunta regionale, dopo che la normativa nazionale ha affidato alle Regioni il compito di promuovere in autonomia progetti contro il doping.

## ECCO LE PRINCIPALI ATTIVITÀ SVOLTE OGNI ANNO



Oltre all'attività di sorveglianza medica il Centro sviluppa progetti con scuole, associazioni sportive, ed enti di promozione sportiva, organizza momenti di sensibilizzazione e studio e collabora con le istituzioni, ad esempio con le Procure per le perizie sul materiale farmaceutico sequestrato nel corso delle

operazioni delle forze dell'ordine. In totale, sono più di 3.000 i soggetti legati al mondo dello sport, tra singoli atleti, associazioni e società sportive, con il cui Centro interagisce ogni anno. Tra le competenze, anche la vigilanza sull'attività delle palestre che promuovono salute, cioè quelle realtà che collaborano con le Aziende sanitarie per

favorire l'esercizio fisico e stili di vita sani. Il Centro infine è referente del progetto 'Positivo alla Salute', organizzato insieme dai settori Sport e Salute della Regione, e gestisce il sito internet ([www.positivoallasalute.it](http://www.positivoallasalute.it)) dove è possibile trovare informazioni e materiale di divulgazione scientifica sulla lotta al doping.



*Mercatino degli oggetti di pregio*

*Modernariato e Design*

*Collezionismo*

*Galleria d'arte*

*Stime, perizie, attribuzioni opere d'arte  
antiche e moderne*

*Valutazioni filateliche con l'esperto*

*Servizio di sgombero di solai,  
cantine, appartamenti e locali*

*Risparmio piccoli mobili, oggetti d'arte,  
antichità e lampadari*

*Nuova apertura  
Ho il Mercatino della Mirandola Loft*



viale Circonvallazione, 55 Mirandola - tel. 389 139 46 11



# VOLONTARIATO

## OSPEDALE : "LA NOSTRA MIRANDOLA" DONA 3 BARELLE TRAUMA TRANSFER

Barelle speciali per ridurre i rischi di lesioni da decubito ed il disagio causato dai supporti rigidi sui quali vengono normalmente immobilizzati i pazienti traumatizzati durante lo svolgimento di tutti gli esami necessari dopo un trauma, rendendo più semplici, veloci e sicuri i trasporti degli stessi pazienti durante il loro iter diagnostico. Tre **Trauma Transfer** - gli

innovativi strumenti di soccorso - sono ora disponibili anche presso l'Ospedale Santa Maria Bianca, nuova importante donazione realizzata dall'Associazione "La nostra Mirandola ODV" grazie all'impegno della sua presidente Nicoletta Vecchi Arbizzi. Presenti soltanto in dieci ospedali in tutta Italia, questi importanti strumenti interamente prodotti in Svezia

sono distribuiti nel nostro Paese dall'azienda reggiana Emimed. Il costo di ogni barella è oltre 5000 euro l'una. Spesse ben 12 mm sono interamente realizzate in fibra di carbonio, al fine di evitare qualsiasi artefatto durante l'uso in TAC, al quale è stato aggiunto uno strato alto 40 mm di materiale viscoelastico progettato per attenuare le pressioni di contatto.



## AVO: FORMAZIONE CONTINUA, INCONTRI VIRTUALI

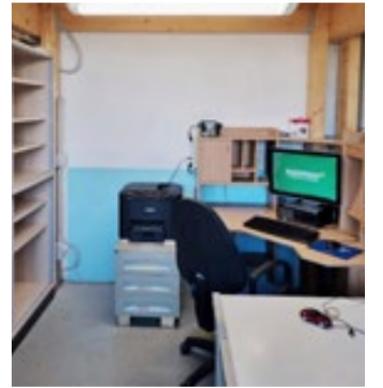


Anche **AVO Associazione Volontari Ospedalieri di Mirandola** partecipa al progetto Formazione permanente AVO. All'indirizzo <https://youtu.be/rEPLY0Tx0Es> è possibile seguire il primo di tre moduli di formazione permanente per volontari AVO, sul tema delle motivazioni e sul senso di responsabilità dal titolo "Motivazioni per ripartire dopo la pandemia che ci ha colpito, trovando altre attività, ma senza perdere l'identità di AVO", relatrice la Dottoressa Simona Vasta,

psicologa. L'emergenza sanitaria causata dal Covid-19 rende complessa l'organizzazione di una formazione in presenza. Da ciò l'idea di realizzare incontri di formazione continua virtuali. Grazie al contributo di alcuni relatori, l'Associazione Volontari Ospedalieri nazionale ha prodotto tre moduli su argomenti che riguardano la motivazione, la comunicazione, l'elaborazione del lutto, utili per rafforzare l'"essere volontari AVO" e comunque utili a tutti i volontari e le volontarie che operano nell'ambito dell'assistenza ospedaliera. AVO mette a disposizione di tutti i suoi volontari associati anche l'App 'MyAvo', scaricabile gratuitamente, con la quale rimanere sempre aggiornati sulla vita associativa, vedere video e leggere articoli.

## MANITese FINALE EMILIA: LAVORI IN CORSO IN SEDE

L'Associazione **ManiTese di Finale Emilia** anche in questo periodo di parziale sospensione delle attività non si può dire stia certo con... le mani in mano! Tante sono le attività che impegnano i volontari dell'associazione, come ad esempio quella dei lavori di ristrutturazione che hanno coinvolto sia l'interno che l'esterno della sede sita in via per Camposanto 7/A. Ad esempio, la Sartoria sociale 'Manigolde' ora ha a disposizione 400 mq di spazio per reinventare e recuperare tessuti e abbigliamento.



L'emporio solidale e il vintage & second hand si sviluppano su 600 mq dove è possibile trovare abbigliamento, oggettistica, libri, giochi, stoviglie, biancheria per la casa e tanto altro ancora. Con la forza di tutti i volontari l'associazione ManiTese è riuscita a recuperare 350 mq da dedicare prossimamente a workshop, laboratori, uno spazio operativo dove possono nascere tanti nuovi progetti. ManiTese Finale Emilia inoltre sceglie local: se si aderisce all'acquisto solidale di materie prime da @localtoyou.it si può ritirare la spesa in sede. I prodotti sono biologici e provenienti da diverse cooperative sociali che hanno scelto di lavorare per l'integrazione di persone con disabilità o rifugiate.

## ANT: SUPPORTO AI PAZIENTI CON TUMORE DEVE RESTARE PRIORITÀ

Il supporto ai pazienti con tumore deve restare una priorità nella sanità dopo-Covid: le non profit possono fare molto se incluse nel sistema e sostenute. Così la pensa anche Fondazione ANT Italia Onlus Delegazione di Mirandola, attraverso le parole della Dottoressa **Raffaella Pannuti** presidente nazionale di ANT. "Stiamo vivendo un autunno sospeso nell'incertezza. Qualche segnale positivo arriva dalla medicina che sembra guadagnare cure più efficaci nella gestione clinica delle persone anziane e più

fragili. Voglio però condividere una riflessione su un aspetto che a mio parere dovrebbe essere corretto. Si tratta della dimensione della percezione sociale della pandemia. Certamente siamo stati colpiti da un evento nuovo e drammatico, che si porta dietro un carico di decessi veramente straordinario. Però non è sul numero di morti da Covid-19 che si deve focalizzare l'attenzione dell'opinione pubblica: i decessi vengono usati come deterrente per evitare il mancato rispetto di regole sanitarie ma il continuo parlare di



morte da Covid-19 corre il rischio di far dimenticare altri e ben noti problemi di salute pubblica, e tra questi i tumori. Quello che intendo è che il macabro bollettino quotidiano non dovrebbe sottrarre l'attenzione da altre condizioni

di malattia egualmente gravi, drammatiche e mortali. Il supporto alla sofferenza dei pazienti con tumore e delle loro famiglie deve rimanere un obiettivo culturale e operativo, di ricerca e di formazione tra i prioritari al mondo".



# ECONOMIA

## QURA SRL, UNA REALTÀ NUOVA MA GIÀ AFFERMATA DEL BIOMEDICALE GUIDATA E COMPOSTA DA GIOVANI

DANIELE GALAVOTTI, CEO: "MODELLO AZIENDALE REATTIVO CON MAGGIOR APERTURA AL CAMBIAMENTO"



Oggi vi racconteremo del lavoro 'che c'è'. Di questi tempi è più facile leggere del contrario, ma crediamo fermamente che verranno tempo migliori. Abbiamo rivolto qualche domanda a **Daniele Galavotti**, che insieme ai soci **Caterina Turrisi** e **Lorenzo Ghidoni** nel 2015 a Mirandola hanno dato vita a **Qura Srl**, una società fondata allo scopo di sviluppare e produrre dispositivi medicali monouso con tecnologie innovative, per il supporto cardiopolmonare di pazienti critici.

**Qura è una società giovane e composta per lo più da giovani.**

"Sì è così. A parte la direzione aziendale, la maggioranza del personale è molto giovane. Serviva entusiasmo, adattabilità ed energia ed è stato molto difficile trovarle tra persone di media e lunga esperienza, cresciute in aziende medio-grandi molto strutturate e con una *forma mentis* meno malleabile e comunque meno votate a lasciare realtà multinazionali, ritenute apparentemente più sicure. Lavorare con risorse più giovani, ci ha agevolato nel disegnare un modello aziendale ed organizzativo più reattivo e più aperto al cambiamento."

**La nostra Regione ha finanziato, attraverso un bando, 17 nuovi investimenti innovativi tra cui il vostro.**

"Esatto. Di cinque dei progetti che stiamo sviluppando, per un importo totale investito di circa 10

milioni di euro la Regione tramite il bando della legge 14, ci riconoscerà un finanziamento di circa 4 milioni. Noi d'altro canto ci siamo impegnati ad assumere 60 persone in tre anni, di cui più di metà con laurea magistrale."

**"Saper interpretare i futuri bisogni, eliminare le inefficienze e gli sprechi, risolvere in maniera originale i limiti della tecnica attuale, sono tutti argomenti sufficienti per sviluppare idee e prodotti nuovi a prescindere che le risorse vengano da privati, da venture capitals o dalle istituzioni"**

**Innovazione e occupazione sono stati tra i principali criteri di valutazione dei progetti vincitori. Parliamo di occupazione: di quali professionalità siete andati alla ricerca?**

"La maggior parte del personale ha formazione tecnica: bioingegneri, meccanici ed elettronici, ingegneri dei materiali, esperti in validazione di processi e di apparecchiature produttive. In questo ultimo periodo abbiamo cominciato ad assumere anche

personale specializzato per l'area produttiva e gestionale."

**Qual è secondo lei il miglior canale per reclutare le persone?**

"Non esiste un unico canale. All'inizio ci siamo affidati alla conoscenza diretta delle persone, pescando direttamente dai nostri network di colleghi o ex collaboratori, ma strada facendo è stato necessario rivolgersi a organizzazioni specializzate, capaci di intercettare non solo la professionalità ma quelle abilità personali, utili a svolgere la propria mansione in modo da valorizzare i rapporti umani, la chiarezza degli obiettivi, la trasparenza e l'efficacia della comunicazione. In ultima analisi realizzare un ambiente lavorativo molto reattivo ed efficace. Riserviamo inoltre una particolare attenzione per le iniziative locali del Tecnopolo e dell'ITS Biomedicale: con entrambi lavoriamo costantemente per valorizzare la loro azione e a nostra volta per beneficiare in termini di risultati e di acquisizione di nuove e 'fresche' risorse."

**Qual è una buona pratica acquisita in tempi di Covid, nei confronti del vostro personale, che porterete avanti anche in futuro?**

"Sicuramente la modalità con cui fare le riunioni, incontrare persone e viaggiare. Questa esperienza ci ha insegnato a massimizzare il nostro tempo, ad utilizzare la tecnologia per partecipare o condividere informazioni e a ridurre al minimo

necessario gli spostamenti fuori dall'azienda, presso fornitori, clienti o istituzioni."

**Lavorare in un ambito fondamentale per la salute e produrre nella patria del biomedicale aiuta, ma cosa serve per distinguersi?**

"Avere una visione o meglio una strategia. Un'idea originale e innovativa di per se non è mai sufficiente; tante idee ragionate, calate in un contesto preciso che possono prefigurare un nuovo paradigma, invece, posso fare una grande differenza e quindi avere un grosso valore. Saper interpretare i futuri bisogni, eliminare le inefficienze e gli sprechi, risolvere in maniera originale i limiti della tecnica attuale, sono tutti argomenti sufficienti per sviluppare idee e prodotti nuovi a prescindere che le risorse vengano da privati, da *venture capitals* o dalle istituzioni."

**In quanti eravate a novembre del 2015, in quanti a novembre del 2019 e in quanti siete oggi?**

All'inizio eravamo solo noi 3 soci, l'anno scorso di questi giorni 40, oggi siamo 70." Un 'grazie' davvero sentito a Daniele Galavotti per il tempo che ci ha dedicato nel raccontare a 360 gradi una importante azienda come Qura per capire più da vicino come si articola il distretto del Biomedicale.

*Francesca Monari*



**Daniele Galavotti è il CEO e co-fondatore dell'azienda Qura**

**Srl di Mirandola. Daniele ha 33 anni di esperienza nella progettazione, sviluppo e valutazione di dispositivi medici utilizzati in cardiopolmonare, ozono terapia, oncologia e terapie cellulari bio-artificiali, in aziende che vanno dalle grandi multinazionali alle start up.**

## SUPERBONUS 110%, OPPORTUNITÀ IN AREA NORD



Il superbonus del 110% varato con il Decreto Rilancio e le detrazioni fiscali per l'efficiamento energetico in edilizia interessano potenzialmente circa 1800 imprese dell'Area Nord che operano nel settore delle costruzioni e dell'impiantistica. In base alle stime dell'ufficio studi CNA, 486 imprese attive a Mirandola, 327 a Finale

Emilia, 224 a San Felice sul Panaro, 174 a Concordia, 156 a Cavezzo, 117 a San Prospero e 89 a San Possidonio. In queste sono impiegati circa 6000 addetti. Dopo le campagne informative che si sono svolte durante l'estate, abbiamo fatto il punto con i rappresentanti di Lapam, CNA e Aimag sulle prime risposte del mercato. La complessità delle procedure e delle valutazioni necessarie per potere accedere ai bonus porta a rivolgersi a soggetti capaci di garantire la gestione complessiva delle pratiche e degli interventi. Dai primi sopralluoghi al lavoro finito.

## CNA: OPPORTUNITÀ, MA PRATICHE COMPLESSE



"Ogni edificio ed ogni pratica presentano caratteristiche ed opportunità diverse che vanno valutate singolarmente. Gli interventi più richiesti? quelli che consentono la garanzia del superbonus 110%: cappotto esterno e pompa di calore. Ma per ottenere il superbonus, il lavoro preliminare di verifica tecnica sull'edi-

ficio è fondamentale. Attraverso specifici accessi agli atti è necessario verificare anche l'esistenza di eventuali problematiche come abusi non sanati, incompatibili con l'ottenimento del bonus" - spiega Paolo Vincenzi, presidente Unione Costruzioni di Cna Modena. "A questi aspetti si aggiungono le certificazioni energetiche e edilizie e le dichiarazioni di congruità e il via libera alla concessione del credito. Il tutto necessita almeno di due mesi. Crediamo che la proroga del provvedimento al 2021 e oltre sia necessaria per garantire la piena efficacia della misura."

## AIMAG: PRIMI INTERVENTI PRONTI A PARTIRE



Aimag, gestore dei servizi energetici, idrici ambientali e tecnologici in buona parte dei comuni dell'Area Nord, è attiva in tema di superbonus attraverso la sua controllata Sinergas. "La società assume il ruolo di 'general contractor' acquirente anche del credito di imposta, garantendo così un servizio chiavi in mano, comprensivo di tutte le attività ed i passaggi: dallo studio di fattibilità alle analisi dell'immobile, dalla gestione delle attività amministrative, alla realizzazione degli interventi. Servendosi di studi tecnici, di progettazione, imprese edili e fornitori per lo più locali" ci spiega il direttore del gruppo Aimag Davide De Battisti. "Stiamo registrando un grande interesse da parte dei privati sia per interventi su abitazioni singole che per condomini. Ad oggi sono un centinaio le pratiche gestite che hanno portato alla formulazione di proposte andate a buon fine."

## LAPAM: BUONA RISPOSTA, MA SERVE PROROGA



"Dopo la campagna informativa, la scorsa estate, stiamo ricevendo sul nostro portale dedicato ([superbonus110lapam.it](http://superbonus110lapam.it)) centinaia di mail con richieste di informazioni. L'interesse è tanto ma le procedure avviate sono ancora poche. Questo perché il sistema è complicato, comprende molti passaggi, e deve ancora entrare a regime.

Crediamo che molti cantieri, anche per la stagionalità, potranno iniziare nella primavera del 2021. Per questo auspichiamo, come richiesto dalla nostra associazione a livello nazionale, venga concessa una proroga almeno al 2022. Interventi di questo tipo hanno bisogno di un orizzonte temporale lungo per potere dare risultati importanti". Così Alberto Belluzzi, responsabile comparto costruzioni Lapam. "Da subito ci siamo posti al servizio delle imprese per supportarle in questo percorso e garantire loro gli strumenti per affrontare la fase operativa e continueremo a farlo."



*In un mare di dubbi... una sola certezza*

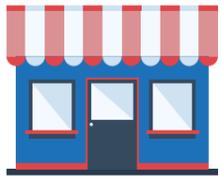
**CASA DEL COMMiato "DOMUS MIRANDOLA"**

Viale Gramsci, 117 Mirandola (MO) - Tel. 0535 22400

APERTI H24



Responsabile Mauro Capucci



# TERRITORIO

## STAZIONE DI RICARICA PER AUTO ELETTRICHE



È stata attivata la nuova stazione di ricarica per autoveicoli elettrici dietro alla sede comunale di San Possidonio, accessibile da Via Antonio Gramsci. È costituita da due posteggi per auto evidenziati da opportuna segnaletica verde e da una colonnina a ricarica rapida multi-standard che dispone di due

connettori in corrente continua DC in grado di erogare una potenza massima di 50 kW e da un connettore in corrente alternata AC (Tipo 2) in grado di erogare una potenza massima di 43 kW, consentendo di recuperare fino a 100 km di autonomia in meno di 20 minuti. E' possibile effettuare la ricarica in corrente alternata (AC) e continua (DC) simultaneamente, con gestione dinamica della potenza tra le due prese.

## COMUNI RICICLONI: AREA NORD SUL PODIO



Primo posto per San Prospero alla premiazione della tredicesima edizione di "Comuni Ricicloni dell'Emilia-Romagna", che premia i migliori risultati conseguiti dalle amministrazioni comunali nel corso del 2019. Nella categoria dei Comuni tra 5000 e 25000 abitanti, si è aggiudica il primo posto per i

minori quantitativi a smaltimento e maggior percentuale di raccolta differenziata il Comune di San Prospero sulla Secchia con 41 kg/abitante a smaltimento; al secondo posto il Comune di Concordia sulla Secchia con 51 kg/abitante a smaltimento e al terzo posto Medolla con 54 kg/abitante a smaltimento.

## LA RACCOLTA RIFIUTI A TARIFFA PUNTUALE



SCAN ME

V  
I  
D  
E  
O

A Finale nel 2021 entrerà in vigore il nuovo sistema a "Tariffa puntuale" nella raccolta dei rifiuti. I cambiamenti hanno portato a ottimi risultati: raccolta differenziata dal 53% all'87% e calo costante delle tariffe negli ultimi 3 anni. Per le utenze domestiche il numero degli scarichi su base annua è propor-

zionato al numero dei componenti del nucleo familiare. Per le utenze commerciali il numero degli scarichi si conteggia in litri, su base annua calcolato su un parametro che comprende il codice di attività e la superficie occupata. Nel video Gianluca Borgatti assessore all'Ambiente.

## MUNICIPIO: APPROVATO IL PROGETTO ESECUTIVO

Approvato il progetto esecutivo del recupero della storica sede municipale di via Mazzini a San Felice. Il progetto prevede una riorganizzazione degli spazi interni, preservando gli elementi architettonici che costituiscono gli attuali elementi di



riconoscibilità, tra cui le facciate storiche che si attestano su viale Campi e su via Mazzini (piazza del Castello). Uno degli interventi più significativi è la ricostruzione dello "scalone" ottocentesco. La scala è riproposta con struttura in acciaio, gradini con lastra di pietra della "Lessinia" bianca bocciardata (o pietra di "Prun") e parapetto in vetro, e richiama, per forma, la scalinata monumentale. Un altro elemento architettonico da evidenziare è la parete vetrata prospiciente alla corte interna. Sono previsti, poi, consistenti interventi strutturali. Il municipio utilizzerà l'impianto di teleriscaldamento cittadino e sarà dotato di un impianto di cablaggio strutturato per garantire piena funzionalità ai vari uffici. Per il recupero dell'immobile la spesa prevista è di oltre 4 milioni di euro.

**Dott. Luca Tommaselli**

**Dermatologia – Medicina Estetica**

Visita presso il "Centro Holoil"  
Via Aldo Manuzio 13  
41037 Mirandola (MO)

Per appuntamenti: Tel. 059 574107

### DERMATOLOGIA

Mappatura nei  
Tricologia  
Patologie ungueali  
Dermatosi pediatriche

### CHIRURGIA DERMATOLOGICA

Cisti e Tumori cutanei

### MEDICINA ESTETICA

Epilazione e ringiovanimento con Luce Pulsata  
Fillers e trattamenti biorivitalizzanti  
Peeling  
Tossina botulinica



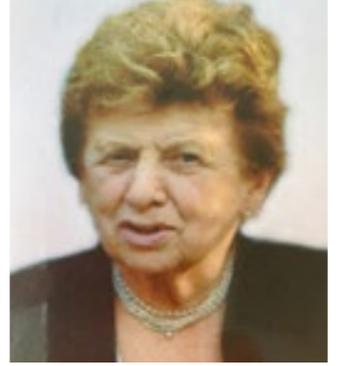
## SALVATA CICOGNA CON ZAMPETTA DISARTICOLATA



Salvata una cicogna con una zampina compromessa. Rimasta impantanata nel fango vicino a uno stagno a Mortizzuolo ha cercato di liberarsi e la zampa si è completamente disarticolata. Per fortuna qualcuno l'ha notata e ha avvisato l'associazione Le Cicogne, evitandone la morte certa. Pronto l'intervento dei veterinari di Mirandola, i dottori Bocchi e Bonte, a cui va il ringraziamento dell'associazione. Per maggiori info: <https://bit.ly/38B2RKQ>

## IL GRAZIE DEL CEAS "LA RAGANELLA" A SILDE

Un saluto, un abbraccio e un pensiero affettuoso va da parte di tutto il Ceas "La Raganella" all'amica **Silde**, scomparsa recentemente, che per anni si è occupata, in compagnia del marito Ettore, del Barchessone Vecchio di San Martino Spino come se fosse la sua casa. Lo ha voluto sempre in ordine, pronto ad accogliere e a far divertire, informare e, sensibilizzare sui temi dell'ambiente.



## STORIE DI QUATTRO ZAMPE IN CERCA DI FAMIGLIA

**MISHA** è un dolcissimo Amstaff di 1 anno e mezzo, maschio, di taglia medio grande. È bellissimo, giovane, sano, una vera forza della natura. Cerchiamo per lui un'adozione responsabile, una famiglia attenta e sensibile che lo renda partecipe alla vita familiare, che abbia voglia di relazionarsi con lui e di condividere il proprio tempo. Voi potete aiutare Misha a realizzare il suo sogno, venite a conoscerlo!



**INFO** L'isola del vagabondo Canile Intercomunale di Mirandola 0535 27140 dalle 8 alle 13.

**CONNOR** è un meticcio del 2016, di taglia grande, abbandonato per strada. Cerchiamo persone che sappiano rispettare la sua indole. Si dimostra interessato alla relazione con le persone. Non va d'accordo con i cani maschi, con le femmine serve un avvicinamento conoscitivo. Consigliamo, prima dell'adozione, un periodo di conoscenza venendo in canile per portarlo a passeggio. Necessita di un giardino dove poter sgambare. **INFO** L'isola del vagabondo Canile Intercomunale di Mirandola 0535 27140 dalle 8 alle 13.



### UNICAPI SOC. COOP.VA

assegna in godimento permanente, ai propri Soci, 7 alloggi ERS in classe A con contabilizzazione individuale nella rinnovata piazzetta (Ex scuole elementari) della frazione di Fossa nel Comune di Concordia S.S.

Costi condominiali ridotti alle spese vive (utenze, ecc.)  
no amministratori condominiali.



UNILC.A.P.I. soc. coop.  
Unitaria Cooperativa Abitazione  
Proprietà indivisa  
Sede amm.va: Via Emilia Ovest, 101  
41124 Modena - Tel. 059.33.33.30 - Fax 059.33.32.44  
E-mail: [info@unicapi.com](mailto:info@unicapi.com)  
Iscriz. Albo Nazionale Società Coop.ve Edilizie di Abitazione n.08/036/023/6386  
Iscriz. Albo Soc. Coop. n.A104699 del 17/02/05 Cat.: coop. edilizie di abitazione

- ▶ Alloggio 1 - piano terra  
Mq 97 - **ASSEGNATO**  
Canone Mensile € 441,35 (iva inclusa)
- ▶ Alloggio 2 - piano primo  
Mq 97 - **ASSEGNATO**  
Canone Mensile € 441,35 (iva inclusa)
- ▶ Alloggio 3 - piano primo  
Mq 91 - **ASSEGNATO**  
Canone Mensile € 414,05 (iva inclusa)
- ▶ Alloggio 4 - piano primo  
Mq 93  
Canone Mensile € 431,21 (iva inclusa)
- ▶ Alloggio 5 - piano secondo  
Mq 85  
Canone Mensile € 394,12 (iva inclusa)
- ▶ Alloggio 6 - piano secondo  
Mq 105  
Canone Mensile € 486,85 (iva inclusa)
- ▶ Alloggio 7 - piano secondo  
Mq 80  
Canone Mensile € 370,93 (iva inclusa)

Diventare socio della cooperativa UNICAPI è semplice.  
Per informazioni telefonare allo 059/33 33 30  
o vai al sito [www.unicapi.it](http://www.unicapi.it)



# UNDER 21

## VIDEOGIOCHI: COL MODELLO "FREEMIUM" IL PASSAGGIO DAL DIVERTIMENTO ALLA DIPENDENZA È VELOCE

INTERVISTA A GIANLUCA DOTTI, GIORNALISTA SCIENTIFICO E FORMATORE CIVIBOX NELLE SCUOLE

"Il 44% dei bambini già prima dei 4 anni prova qualche applicazione di gaming, magari predisposta dai genitori su smartphone e tablet, e la percentuale sale all'81% quando si tratta della fascia 5-8 - spiega **Gianluca Dotti**, giornalista esperto in tecnologia e digitale - e oltre andiamo molto vicini al 100%. Tra gli 11 e 13 anni il 15% gioca dalle 3 alle 6 ore al giorno, e un 4% supera le 7 ore."

**Gianluca, facciamo un passo indietro, quando arrivano i videogiochi in Italia?**

"I primissimi giochi elettronici sono arrivati alla fine degli anni Quaranta, e i videogame come Pong negli anni Cinquanta. Ma è con l'arrivo del Nintendo, negli anni Ottanta, che c'è la svolta, con giochi come Super Mario Bros, Tetris, titoli sportivi e giochi di ruolo."

**Quali le differenze rispetto a quelli contemporanei?**

"Quarant'anni fa i giochi erano in due dimensioni e si guardavano su schermi a tubo catodico, oggi possiamo vederli persino in realtà aumentata sui nostri smartphone, o in realtà virtuale indossando un



caschetto. Hanno grafiche dettagliatissime in 3D e movimenti fluidi, trame articolate ed effetti speciali. Ma non sono queste le caratteristiche più importanti. Il gioco si è trasformato da un'interazione solitaria con il computer a un'attività multigiocatore, che oggi peraltro è diventata un'esperienza che si vive online, ognuno da casa propria. Si può interagire con gli altri giocatori tramite gli avatar digitali, ma anche parlando con cuffie e microfono. E se da un lato questo aspetto richiede attenzione e consapevolezza da parte di genitori e figli - perché i farabutti malintenzionati si insinuano anche in queste realtà digitali - dall'altro ci racconta come il videogiochi sia un'incredibile opportunità per socializzare, che ha acquisito ancora più di valore in un anno come il 2020. Una volta calibrato nelle giuste quantità e modalità, perché ovviamente il gioco non può togliere spazio ad altri irrinunciabili aspetti della quotidianità, arricchisce il giocatore nella logica, nei riflessi, nella tattica, nello spirito

di squadra e persino nel familiarizzare con la lingua inglese. Si parla molto poco del legame tra sviluppo delle soft skill e videogame, eppure è un aspetto che non andrebbe sottovalutato."

**Cosa sono i meccanismi di affiliazione?**

"Sta proprio qui il punto che personalmente ritengo più problematico di molti dei giochi odierni. Con l'associazione di promozione sociale Civibox, con cui collaboro, da diversi anni cerchiamo di portare nelle scuole l'attenzione su questo aspetto, non solo con gli studenti ma anche con genitori e insegnanti. Se prima del Duemila il gioco era un prodotto che si acquistava e che una volta avviato portava alla vittoria il giocatore più astuto, veloce o allenato, oggi la dinamica è profondamente cambiata. Si è affermato un sostanziale modello freemium. Un modello in cui il gioco in sé può essere ottenuto gratis, ma nel quale si viene spinti a effettuare acquisti progressivi per avanzare nei livelli. All'interno dei giochi si

trovano spesso dei negozi, dove con una valuta fittizia (che però si ottiene perlopiù con soldi veri) si possono comprare abbellimenti estetici oppure potenziamenti, armi e poteri speciali. Non a caso si parla di modalità pay to win, ossia paga per vincere, perché di fatto più che l'abilità sono altri due gli elementi chiave per primeggiare: trascorrere molto tempo giocando e fare acquisti spendendo soldi. Oltre a snaturare il senso stesso del gioco come competizione positiva, è una formidabile macchina da quattrini per chi ha realizzato il gioco stesso."

**Come scegliere i videogiochi per i bambini?**

"Le cose da dire sarebbero molte, e alcune le racconteremo sabato 12 dicembre nell'incontro digitale "Gaming online, abitare la mente tra normalità e dipendenza". Le prime due cose, molto semplici, che mi sento di suggerire ai genitori sono anzitutto di provare i videogame, di divertirsi a sperimentare, perché una partitella spesso spiega più di mille parole. Senza rifiutare, perché no, di giocare ogni tanto tutti insieme. E poi di fare sempre riferimento nella scelta dei giochi al Pegi (Pan European Game Information) ossia l'insieme di simboli che accompagnano la descrizione di ogni gioco e indicano agli adulti quali sono le potenziali criticità di ciascun titolo, dall'età minima suggerita ad altre indicazioni utili riguardo a elementi violenti, horror, diseducativi e altro."



## L'EVENTO PER SAPERNE DI PIÙ

Si tiene il 12 dicembre dalle 10 alle 11.30 la videoconferenza "Gaming online, abitare la mente tra normalità e dipendenza" organizzata dalla rete di prevenzione per la promozione del benessere in adolescenza di Comune di Modena e Ausl Emilia-Romagna. I relatori sono **Gianluca**

**Dotti** (giornalista freelance esperto e formatore Civibox), **Roberto Pola e Gioacchino Cutrupia**, psicologi e psicoterapeuti del Servizio dipendenze AUSL di Modena. La partecipazione è gratuita, l'iscrizione obbligatoria ([centrofamiglie.iscrizioni@comune.modena.it](mailto:centrofamiglie.iscrizioni@comune.modena.it)).





# SCUOLA

## "G. GALILEI" TOP PER L'UNIVERSITÀ

**I DATI DI EDUSCOPIO "PREMIANO" IL LICEO MIRANDOLESE**

Sono stati pubblicati i dati 2020 di Eduscopio, il progetto della Fondazione Gianni Agnelli che ogni anno mette a confronto oltre 7400 scuole superiori del territorio nazionale. Agli studenti di terza media fornisce elementi utili per scegliere dove iscriversi, alle scuole invece parametri per potenziare ciò che le rende meno competitive nella preparazione agli studi universitari e all'ingresso nel mondo del lavoro. Per quanto riguarda il percorso universitario, ottimo risultato per l'indirizzo scientifico - scienze applicate del **Liceo "Galileo Galilei"** che si classifica al primo posto nella provincia di Modena (distaccando il "Fanti" di Carpi, il "Corni" di Modena e il "Volta" di Sassuolo). Le aree disciplinari universitarie più gettonate dai diplomati del Galilei appartengono alla fascia scientifica per il 31,4%, a quella tecnica il 30,8%. Sotto il 10% l'area sanitaria (9,6%), economico statistica (8,3%) di scienze motorie (6,4%), umanistica (5,8%), sociale (3,2%), medica (2,6%) e giuridico politica (1,9%). Il 50,6% dei diplomati si iscrive a UniBo, il 30,8% a UniMoRe, il 7,7% a UniFe mentre il 10,9% sceglie altre Università. Per quanto riguarda lo sbocco lavorativo dei diplomati invece l'indirizzo professionale del "Galilei" si pone al quinto posto, con una percentuale di occupati (coloro che hanno lavorato almeno 6 mesi entro i primi 2 anni dal conseguimento del diploma) pari al 76%. Sono 159 i giorni d'attesa che in media trascorrono prima che un diplomato abbia accesso a un'occupazione significativa. Otto, in media, i km per recarsi nella sede di lavoro.



## SCUOLE FISM: EDUCAZIONE E AMBIENTE, DIRITTI DEI BAMBINI



Il coordinamento pedagogico distrettuale dei Comuni modenesi dell'Area Nord per la Giornata Mondiale per i Diritti dell'Infanzia ha coinvolto tutti i servizi educativi 0/3 e le scuole dell'infanzia paritarie e statali del territorio con lavori sugli articoli 28 e 29 della Convenzione Onu. Le scuole paritarie **FISM** del distretto di Mirandola, nell'ambito del progetto "Diritti in giardino" hanno anche diviso i giardini scolastici sulla base del Manifesto dei "diritti naturali" di Gianfranco Zavalloni (<https://bit.ly/332VsjX>)

## CAVEZZO: ALL'IC "G. MASI" PANCHINA GIALLA CONTRO IL BULLISMO



Davanti all'Istituto Comprensivo "Giacomo Masi" ha fatto la sua comparsa la **"panchina gialla contro il bullismo"**, realizzata da alcuni studenti della scuola secondaria, nell'ambito di un progetto proposto dalla associazione Helpisonlus di Pavia, con il patrocinio del Ministero dell'Interno. La panchina gialla vuole essere un monito contro tutte le violenze di genere e a favore di una cultura che tutela i diritti dei minori contro violenze, discriminazioni ed emarginazioni, anche dagli stessi coetanei.

**5 ANNI GARANZIA**

**TECNOLOGIA E BELLEZZA AL TUO SERVIZIO**

**IDROMARKET**  
TERMOSANITARIA ARREDOBAGNO CERAMICHE  
IDROMARKET srl - VIA STATALE SUD 58 MIRANDOLA  
TEL. showroom: 0535.610502 - magazzino: 0535.610490  
info@idromarket.com

**DELO**  
SCELTI PER TE  
www.deloitalia.com

Vieni a scoprire le soluzioni Delò presso il nostro negozio autorizzato: una gamma completa di prodotti, curati nei minimi dettagli, sia tecnici sia estetici, garantiti 5 anni per rispondere alle tue esigenze quotidiane di comfort ed affidabilità. Delò è il risultato di un'attenta selezione dei migliori prodotti arredo bagno e idrotermosanitari del Gruppo Delò, una realtà storica specializzata nel settore dal 1976.



# CULTURA

## BARBARA BARALDI: "IL NOSTRO LATO OSCURO CI DEFINISCE MOLTO PIÙ DI QUANTO IMMAGINIAMO"

**Barbara Baraldi**, mirandolese classe 1975, la scrittura ce l'ha nel sangue e ne ha fatto la sua ragione di vita pubblicando romanzi per Mondadori, Castelvocchi, Einaudi, Chiarelettere, tradotti anche in Europa e Stati Uniti. La serie di thriller con la 'profiler del buio' Aurora Scalviati è edita da Giunti. **Barbara, qual è il suo rapporto con Mirandola?**

"Mirandola mi ricorda soprattutto certe domeniche mattina con mia madre, a fare colazione da Busuoli e poi camminare per le vie del mercatino dell'antiquariato, in cerca di piccoli tesori con cui arricchire le mie collezioni vintage. E poi una scappata all'edicola in Galleria del Popolo, con la vetrina sempre colma di libri che ogni volta non resisto e torno a casa con la borsa più pesante. Adoro i negozietti del centro, di cui sono



staccare dagli impegni lavorativi. Le campagne dei dintorni, poi, sono un'inesauribile fonte di ispirazione per arricchire le ambientazioni dei miei romanzi, soprattutto la serie di Aurora Scalviati, che sono ambientati nel nostro territorio."

**Come nasce la passione per la scrittura?**

"Premetto che sono stata sempre una lettrice estremamente vorace, ai tempi della scuola riuscivo a leggere anche tre libri alla settimana. Ma non è stato per il desiderio di imitazione dei miei autori preferiti che mi sono appassionata alla narrazione: ho cominciato a raccontare storie del brivido ai miei fratelli più piccoli per tenerli buoni quando dovevo fare loro da babysitter. Erano estremamente

attenti alla coerenza delle storie e per impedire che si distraessero ho dovuto imparare presto a dosare i colpi di scena!"

**Perché il thriller?**

"Da piccola ero una bambina curiosa e un po' stramba, di quelle che ti guardano in silenzio e poi magari ti pongono una domanda sui massimi sistemi. Sono cresciuta nell'ultima casa a sinistra, prima della fine del paese, che dopo c'era solo la campagna. E la nebbia, che in certi inverni era quasi uno stato d'animo. Il mio idolo era Morticia Addams, ho chiesto lo smalto nero a mia madre ai tempi delle scuole medie per assomigliarle un po' e poi l'ho usato per scrivere sui muri le mie frasi preferite dei libri. Ho sempre avuto una passione per il

mistero e la fissazione di indagare il lato oscuro degli esseri umani, che non è necessariamente negativo, ma solo quello che mostriamo difficilmente, eppure ci definisce più di quanto immaginiamo."

**Ha lavorato per la Walt Disney Company e tuttora collabora con Sergio Bonelli editore per 'Dylan Dog': quanto della sua esperienza di scrittrice converge nella sceneggiatura di un fumetto?**

"Quando scrivo procedo a visioni, un po' come se un film mi passasse davanti agli occhi. Ma ogni storia, ogni personaggio chiede un modo diverso di essere raccontato. Nel caso di Dylan, il mio primo lettore è il disegnatore, ed è mio compito descrivere le scene in modo da stimolare la sua immaginazione."

**Lei è anche direttrice artistica del Festival Noir di Finale Emilia, la cui 7ª edizione è stata annullata causa misure anti Covid. Ci vuole comunque parlare di questa esperienza?**

"È stato a dir poco entusiasmante lavorare insieme all'Ufficio Cultura per mettere a punto una manifestazione ricca di incontri ed eventi, studiati nel dettaglio affinché il pubblico si sentisse coinvolto anche emotivamente negli incontri e allo stesso tempo in assoluta sicurezza. Per fortuna l'appuntamento è stata solo rimandato, quindi ne riparleremo in primavera - emergenza sanitaria permettendo, naturalmente, ma voglio essere ottimista."



un'assidua frequentatrice e che sono la mia valvola di sfogo per tutte le volte in cui ho bisogno di

## "DELLA PITTURA E DELLA SCULTURA": IN UN VOLUME GLI SCENARI D'ARTE DEL MIRANDOLESE ANDREA CERCHI

Il libro **"Della Pittura e della Scultura"** racconta e illustra i capolavori realizzati da **Andrea Cerchi**, pittore, scultore e restauratore nato a Mirandola il 27 maggio 1942 che, nel corso della sua vita, intraprende un percorso che spazia dal restauro alla decorazione fino ad arrivare alla pittura e alla ritrattistica.

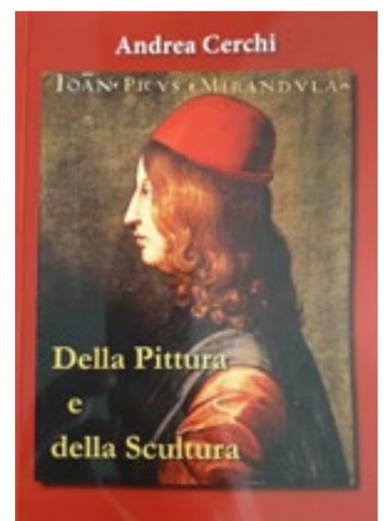
Il libro è diviso in due sezioni: "la Pittura", dove l'autore dimostra la sua particolare attenzione per la vita domestica quotidiana e un amore fiabesco per il proprio territorio e per la ritrattistica.

La seconda sezione "la Scultura" riguarda la forte formazione professionale nell'arte della falegnameria e nel restauro di oggetti di antica provenienza.

A fronte dell'evento sismico del 2012 Cerchi ha impiegato la sua arte manuale in tema di scultura lignea per il restauro di storiche statue sacre rimaste gravemente lesionate dal sisma.

Il pittore ha inoltre partecipato con le sue personali opere a numerose rassegne d'arte contemporanea con lusinghiere valutazioni e consensi da parte di appassionati ed esperti d'arte, ricevendo premi e riconoscimenti.

Il libro si trova in vendita presso la Cartolibreria Reami, in Via Statale sud, alla libreria - edicola L'Asterisco di Barbieri, in Via Circonvallazione a Mirandola e nell'edicola - tabaccheria di Daniela Vergnani, a San Martino Spino.





# SPORT

## IN ATTESA DEL CAMPIONATO IL BASKET CAVEZZO FEMMINILE NON SI FERMA

“Tutte le nostre giocatrici stanno dimostrando un grande attaccamento alla maglia e ai valori della nostra società. Le ragazze, sia della prima squadra sia del settore giovanile, dopo lo stop al campionato, continuano ad allenarsi, all'aperto, senza pallone, pur senza avere ancora una prospettiva certa sulla ripresa del campionato”. Giancarlo Tampellini,

Vicepresidente e Direttore Generale del Basket Cavezzo femminile non nasconde le difficoltà ma nemmeno l'entusiasmo. “Dopo i confronti avuti con il Presidente del comitato regionale Antonio Galli ed il responsabile del settore giovanile Massimo Guarenghi, è chiaro che la prospettiva di riprendere il 10 gennaio, data fissata dalla Federazione, è quasi utopia. Ciò significherebbe ripren-

dere gli allenamenti al chiuso con pallone a dicembre e visto come stanno le cose non credo sarà possibile. Più probabile la ripresa del campionato ad inizio primavera, con una formula programmata anche sul mese di giugno, da concludere a luglio. Riprendere e concludere il campionato è vitale per le atlete, per tutta la società e coloro che la sostengono.”



## RINVII CALCIO A 5, CAVEZZO E SAN FELICE FREMONO



Per Modena Cavezzo Futsal era appena arrivata la vittoria per 5-0 sul campo della Lastrigiana, che aveva riportato la squadra in vetta alla classifica del girone C di serie B, quando è arrivato, dalla Divisione Calcio a 5, l'obbligo di stop per una settimana in attesa di ridefinire il calendario. Procedura necessaria per riorganizzare le gare dopo i numerosi rinvii causa Covid. Una situa-

zione “confusionata” l'ha definita il Direttore Sportivo Giuseppe Fazio, che penalizza direttamente Cavezzo, obbligata a fermare la corsa in vetta e a rinviare partite di vertice, pur non registrando giocatori positivi. Una situazione difficile condivisa con l'altra protagonista modenese di categoria, la Pro Patria San Felice. Per tutte una cosa è certa: un cambio di rotta nei regolamenti per continuare a giocare. Il protocollo anti-Covid per l'attività dilettantistica di rilievo nazionale (comprendente anche il calcio a 5 e il Dipartimento Calcio Femminile), subirà una modifica: l'adozione di tamponi con test rapidi antigenici. Si tratta di un'integrazione fondamentale - si legge nella nota della Divisione Calcio a 5 - per innalzare il livello di sicurezza e per dare maggiore regolarità allo svolgimento delle attività.

## GLI ASSESSORI ALLO SPORT RINGRAZIANO LE SOCIETÀ

Con una nota stampa congiunta gli Assessorati allo Sport dei Comuni dell'Unione Comuni Modenesi Area Nord hanno espresso la loro gratitudine e vicinanza a tutte le associazioni e realtà locali di carattere sportivo che, con grande spirito di adattamento e voglia di fare, hanno adeguato le proprie attività alle esigenze di tutela e di sicurezza dei propri iscritti e lavoratori. “Sappiamo tutti



che in considerazione del peggioramento della situazione pandemica - si legge nella nota - sono state istituite ulteriori limitazioni che non consentono o rendono difficile lo svolgimento di molte discipline sportive. In questo momento, le attività sportive che stanno continuando hanno un ruolo fondamentale per il benessere psicofisico derivante dall'attività motoria e dal gioco di squadra, e devono sempre essere svolte seguendo scrupolosamente le linee guida dettate dalla normativa attualmente in vigore. Pertanto, come già avviene nella maggior parte dei contesti locali, siamo convinti che la responsabilità da parte di tutti sarà uno degli elementi fondamentali per farci uscire prima da questa situazione, e ripartire ancora più positivi e con voglia di fare sport tutti assieme.”



### Le onoranze funebri a Mirandola dal 1975.

Servizi all'avanguardia sempre alla portata di tutti.

**ACOF**  
MIRANDOLA  
ONORANZE FUNEBRI

**TERRACIELO**  
FUNERAL HOME  
Mirandola

*Il posto più bello dove dirsi addio*

MIRANDOLA, VIA STATALE NORD 41 LUNGO IL VIALE DEL CIMITERO URBANO  
0535 222 77 · 339 876 7111



# Auguri di cuore.

Quello che auguriamo a tutti per questi giorni di Festa è di ritrovare la pace necessaria per vivere momenti di pura armonia in compagnia degli affetti più stretti. Usiamo questo tempo prezioso per rigenerare le nostre forze e ritrovare la giusta prospettiva. **Noi come sempre ci siamo per affrontare, insieme e uniti, opportunità e sfide del nuovo anno in arrivo.**

Piccola ma forte.

[www.sanfelice1893.it](http://www.sanfelice1893.it)



**SANFELICE 1893**  
BANCA POPOLARE



# OPEL FLASH DAYS

SOLO DA OPEL  
CONTINUA LA SUPER  
ROTTAMAZIONE

FINO A **9.000€**  
DI VANTAGGI PER TUTTI.



SCANSIONAMI



Scopri nel nostro Showroom le Offerte con Ecobonus entro il 31/12/20.

*Il nostro Staff Augura a tutti un Felice e Sereno Natale*

Offerta "fino a 9.000€ di vantaggi" esempio: Grandland X 1.5 Diesel Ecotec Start/Stop - Edition 2020 listino 21.300€, al prezzo promo di 21.300€, oltre oneri finanziari; anticipo 7.300€; importo tot. del credito 18.055,08€. L'offerta SCELTA OPEL include "Protezione Salute" per 1 anno in omaggio e i seguenti servizi facilitativi: FLEXCARE SILVER per 3 anni/45.000 km (Estensione Garanzia, Assistenza Stradale, Manutenzione Ordinaria), FLEXPROTECTION SILVER per 3 anni, Polizza MI (Incendio e Furto), CREDITO PROTETTO con perdita d'impiego; valore fut. garantito dal concessionario per 3 anni 14.216,50€; interessi 3.126,42€; spese istruttoria 350€; spese gestione pratica 350€; imposta di bollo 16€; spese gestione pagamenti 1,5€; spese invio com. periodica 3€. Importo tot. dovuto 21.338,50€ in 35 rate mensili da 199,00€ oltre a rate finale pari a 14.216,50€; TAN fisso 6,45% e TAEG 8,74%. Durata del contratto pari a 39 mesi. Prima rata dopo 4 mesi. Offerta valida sino al 31/12/2020 per vetture in stock con rottamazione auto possedute da almeno 6 mesi in caso di sottoscrizione contratto Scelta Opel presso i Concessionari aderenti, salvo approvazione Opel Financial Services nome commerciale di Opel Bank SA, Succursale Italiana. Chilometraggio 15.000 km/annui. Immagini a titolo di esempio. Per condizioni e termini dell'offerta finanziaria e delle coperture assicurative fare riferimento al modulo "Informazioni Europee di base sul credito ai consumatori" (SECCI), nonché ai siti informativi disponibili presso le concessionarie e nella sezione trasparenza del sito [www.opelfinancialservices.it](http://www.opelfinancialservices.it). Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Consumi Gamma Opel LEV: consumo energetico ciclo combinato (l/100 km) da 3,3 a 9,0. Emissioni CO2 (g/km): da 66 a 233. Valori determinati utilizzando la nuova procedura di test WLTP, tradotti in NEDC per consentire la comparabilità, secondo le normative Reg. (CE) n. 715/2007, Reg. (UE) n. 1153/2017 e Reg. (UE) n. 1151/2017. Consumi Gamma Opel LEV: consumo energetico ciclo combinato (l/100 km) da 3,3 a 9,0. Emissioni CO2 (g/km): da 66 a 233. Valori determinati utilizzando la nuova procedura di test WLTP secondo le normative Reg. (CE) n. 715/2007 e Reg. (UE) n. 1151/2017. I valori non tengono conto della frequenza di ricarica, dello stile di guida, della velocità, degli equipaggiamenti o delle opzioni e possono variare in funzione del tipo di pneumatico, della temperatura esterna e di quella interna al veicolo.

## GUALDI MOTORS AMPLIA I SUOI SERVIZI

Da oggi siamo **officina autorizzata**



## GUALDI motors

**-10%** SU MANODOPERA E MATERIALE  
PER MANUTENZIONE ORDINARIA

voucher da presentare entro il 31/12/2020

PRENOTA IL TUO  
APPUNTAMENTO



Concessionaria GUALDI PAOLO s.r.l. · Strada Statale Sud 60 · 41037 Mirandola MO · Tel. 0535 20 200 · [www.gualdimotors.com](http://www.gualdimotors.com)